

Kullanım kılavuzu Bulaşık makinesi



Makineyi kurmadan ve çalıştırmadan önce Kullanım Kılavuzunu **mutlaka** okuyunuz. Böylece kendinizi ve cihazınızı gelecek zararlardan korumuş olursunuz.

İçindekiler

Güvenlik talimatları ve uyarılar.....	4	Bilgilendirme	29
Kullanım kılavuzu ile ilgili uyarılar .	11	Bayi.....	29
Düzen ile ilgili bilgiler.....	11	Fabrika ayarları	29
Teslimat kapsamı	12	Çevre dostu bulaşık yıkama.....	30
Sonradan satın alınabilen aksesuarlar	12	Ekonomik yıkama.....	30
Cihaz tanıtımı	13	EcoFeedback tüketim göstergesi.....	31
Makineye genel bakış.....	13	Isı akümülatörü	32
Alt sepet (modele bağlı)	14	Bulaşıkların yerleştirilmesi.....	33
Kumanda paneli	15	Genel bilgiler	33
Ekranın işleyiş şekli.....	16	Üst sepet (modele bağlı donanım) ..	35
Çevre Korumaya Katkınız.....	17	Üst sepetin yerinin değiştirilmesi	38
İlk kez çalıştırma	18	Alt sepet (modele bağlı)	39
Kapağın açılması	18	Çatal-bıçak çekmecesi/Çatal-bıçak sepeti (modele bağlı donanım).....	43
Kapağın kapatılması	19	3D-MultiFlex çekmecenin düzenlenmesi.....	43
Temel ayarlar	19	Çatal-bıçak sepetinin kullanımı (eğer varsa)	44
Lisan ayarı	19	Yerleştirme düzeni örnekleri (modele bağlı)	45
Su sertlik derecesi ayarı	19	Çatal-bıçak çekmeceli bulaşık makinesi.....	45
Tuz.....	20	Çatal-bıçak sepetli bulaşık makinesi	47
Tuz doldurma	21	Deterjan	49
Tuz doldurma	22	Deterjan türleri	49
Parlatıcı	23	Deterjan dozajı.....	50
Parlatıcının doldurulması	23	Deterjanın doldurulması	50
Parlatıcı ekleme.....	24	Çalıştırma	52
Ayarlar.....	25	Bulaşık makinesinin gücünün açılması.....	52
Ayarların açılması.....	25	Program seçimi.....	52
Ayarların değiştirilmesi.....	25	Program süresi göstergesi	53
Ayarların sonlandırılması.....	25	Programın başlatılması	53
Lisan 	26	Program sonu.....	53
Su sertlik derecesi	26	Enerji Tüketimi	54
Parlatıcı	26	Bulaşık makinesinin gücünün kapatılması	54
Ekstraları kaydet.....	26	Bulaşıkların boşaltılması.....	55
Tüketim göstergesi (EcoFeedback) .	27	Programın duraklatılması.....	55
Ekran parlaklığı	27	Programı iptal etme veya değiştirme.....	55
Sinyal.....	27		
Yetersiz ürün göster.	27		
AutoOpen	27		
2. Ara yıkama.....	28		
Hijyen süreci.....	28		
Isı aküsü	28		
Su bağlantısı	29		

Seçenekler	56	Kurulum	85
⌚ Zamanlayıcı	56	Miele Su Koruma Sistemi	85
Çalışma saatlerinin görüntülenmesi	57	Su girişi	85
Program seçme rehberi	58	Sadece Almanya için.....	86
Program tablosu	60	Su tahliyesi	87
☐ Diğer programlar	62	Elektrik bağlantısı	88
Ekstralar	63	Teknik özellikler	89
Ekstralar seçimi.....	63		
🔍 Quick seçimi	64		
Temizlik ve bakım	65		
Yıkama kabininin temizlenmesi.....	65		
Kapak lastiği ve kapağın temizlen- mesi	65		
Kumanda panelinin temizlenmesi ...	65		
Yansıtıcı panelin temizliği	66		
Cihazın ön panelinin temizlenmesi .	66		
Püskürtme kollarının temizlenmesi.	67		
Yıkama kabinindeki süzgecin kont- rolü.....	70		
Süzgecin temizlenmesi	70		
Su girişindeki süzgecin temizlen- mesi	71		
Boşaltma pompasının temizlenme- si.....	72		
Ne yapmalı, eğer...?	74		
Teknik arızalar ve Sorun Giderme....	74		
Hata bildirimleri	75		
Kapak açma tuşu	75		
Su girişinde hata	76		
Su tahliyesinde hata	77		
Bulaşık makinesinde yaşanan genel sorunlar	77		
Sesler	78		
Memnun edici olmayan yıkama so- nucu	80		
Müşteri Hizmetleri	84		
Arızalar için iletişim bilgisi	84		
EPREL Veritabanı.....	84		
Garanti	84		
Test Enstitüsü için	84		

Güvenlik talimatları ve uyarılar

Bu bulaşık makinesi öngörülen güvenlik şartlarına uygundur. Bununla birlikte uygunsuz bir kullanım bedensel yaralanmalara ve mal zararına sebep olabilir.

Bu bulaşık makinesini kurmadan ve çalıştırmadan önce montaj planını ve kullanım kılavuzunu dikkatli bir şekilde okuyunuz. Bunlar montaj, güvenlik, kullanım ve bakıma yönelik önemli bilgiler içermektedir. Bu bilgiler sayesinde kendinizi korumuş olursunuz ve bulaşık makinesinde oluşabilecek zararların önüne geçersiniz.

IEC 60335-1 standardı uyarınca Miele, bulaşık makinesinin kurulumunu açıklayan bölümün ve güvenlik talimatları ve uyarılarının mutlaka okunması ve bunlara uyulması gerektiğine dikkat çeker.

Miele bu talimatlara uyulmamasından kaynaklanan zararlardan sorumlu tutulamaz.

Montaj planını saklayınız ve cihazın sizden sonraki sahibine veriniz.

Amacına uygun kullanım

► Bu bulaşık makinesi evde ve aşağıdakiler gibi ev benzeri kurulum yerlerinde kullanıma yöneliktir:

- Mağazalar, ofisler ve benzeri çalışma ortamları
- Ziraî mülkler
- Otel, motel, oda kahvaltısı pansiyonlar ve diğer tipik yaşam ortamları.

► Bu bulaşık makinesi dış mekanlarda kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

► Bulaşık makinesi deniz seviyesinden en fazla 4000 m yukarıda kullanım için öngörülmüştür.

► Bulaşık makinesini sadece evde bulaşık yıkamak için kullanınız. Diğer hiçbir kullanım türüne izin verilmez.

► Fiziksel, algısal ve ruhsal kapasiteleri veya tecrübesizlik ve bilgisizlik nedenleriyle cihazı çalıştıracak durumda olmayan kişiler sadece bu işin sorumluluğunu üzerine alabilecek kişilerin kontrolünde cihazı kullanabilirler. Bu kişiler ancak bulaşık makinesinin nasıl güvenli kullanılabileceği anlatıldıktan sonra yanlarında onları kontrol eden bir kişi olmadan cihaz kullanabilirler. Bulaşık makinesini kullanacak kişiler yanlış kullanım sonucunda ortaya çıkabilecek tehlikeleri algılayacak ve anlayacak durumda olmalıdır.

Evdeki çocuklar

► 8 yaşından küçük çocuklar, sürekli gözetim altında olmadıkları müddetçe bulaşık makinesinden uzak tutulmalıdır.

► Çocuklar 8 yaşından itibaren, sadece güvenli bir şekilde kullanabilmeleri için gerekli bilgiler kendilerine verildikten sonra bulaşık makinesini gözetimsiz olarak kullanabilirler. Çocukların hatalı bir kullanımın olası tehlikelerini tanımaları ve anlayabilmeleri gerekir.

► Çocukların gözetimsiz olarak bulaşık makinesinin bakımı ve temizliğini gerçekleştirmelerine izin verilmemelidir.

► Bulaşık makinesinin yakınlarındaki çocuklara göz kulak olunuz. Çocukların bulaşık makinesi ile oynamasına asla izin vermeyiniz. Diğer tehlikelerin yanı sıra, çocukların bulaşık makinesinde kilitli kalmaları tehlikesi de oluşur.

► Otomatik kapak açma özelliği etkinken küçük çocuklar bulaşık makinesinin kapağının açılma alanında bulunmamalıdır. Muhtemel olmakla birlikte, bir hatalı çalışma durumunda yaralanma tehlikesi söz konusudur.

► Boğulma tehlikesi. Çocuklar oynarken ambalaj malzemelerinin (ör. folyo) içinde kalabilir veya ambalaj malzemesini başlarına geçirebilir ve bunun sonucunda boğulabilirler. Ambalaj malzemelerini çocuklardan uzak tutunuz.

► Çocukların deterjan ile temas etmesini engelleyiniz! Deterjanlar ciddi cilt yanıklarına ve göz hasarlarına sebep olur. Deterjanlar gözlerde ağızda ve boğazda kimyasal yanıklarına sebep olabilir veya boğulmaya yol açabilir. Bu nedenle çocukları kapağı açık bulaşık makinesinden de uzak tutunuz. Bulaşık makinesinde deterjan kalıntıları bulunabilir. Çocuğunuz ağzına deterjan aldıysa, derhal doktora götürünüz.

Teknik güvenlik

► Hatalı montaj ve bakım çalışmaları veya onarımlar sonucu kullanıcıya yönelik ciddi tehlikeler oluşabilir. Montaj ve bakım işleri ve tamirler sadece vasıflı uzman personel tarafından yapılmalıdır.

► Bulaşık makinesindeki hasarlar güvenliğinizi tehlikeye sokabilir. Özellikle bir taşıma işleminden sonra bulaşık makinesinin gözle görülür bir hasarı olup olmadığını kontrol ediniz. Hasarlı bir bulaşık makinesini asla çalıştırmayınız.

Güvenlik talimatları ve uyarılar

► Bulaşık makinesinin elektrik güvenliği sadece usulüne uygun olarak tesis edilmiş bir koruyucu iletken sistemine bağlanması halinde sağlanır. Bu temel güvenlik donanımı mutlaka mevcut olmalıdır. Şüphede halinde elektrik tesisatını uzman bir elektrikçiye kontrol ettiriniz. Miele, kurulum yerinde koruyucu iletken bulunmaması veya bulunan koruyucu iletkenin kopması sonucu oluşan zararlardan (ör. elektrik çarpması) sorumlu tutulamaz.

► Bağımsız veya şebeke senkronizasyonu olmayan bir enerji besleme sisteminde (örneğin mikro şebekeler, yedekleme sistemleri) kesintili veya kesintisiz işletim mümkündür. Bu türden bir işletim için enerji besleme sisteminin, EN 50160 standardındaki tüm şebeke bağlantı noktalarında gerilim karakteristiklerinin içinde kalan sınırları ve benzeri gereklilikleri kapsmalıdır.

Ev tesisatında ve bu Miele ürününde öngörülen koruyucu tedbirler, fonksiyon ve çalışma şekli bakımından mikro şebeke işletiminde veya şebeke senkronizasyonu olmayan işletimde de sağlanmalı veya tesisatta eşdeğer tedbirler uygulanmalıdır.

► Bulaşık makinesi elektrik şebekesine sadece 3 kutuplu topraklı bir elektrik fişiyle bağlanmalıdır (sabit bağlantı yapılmamalıdır). Makine yerine yerleştirildikten sonra, istenilen anda elektrik bağlantısının kesilebilmesi için prize serbestçe erişmek mümkün olmalıdır.

► Bulaşık makinesi herhangi bir elektrikli cihazın elektrik fişinin önünü kapamamalıdır, çünkü nişin derinliği çok az olabileceğinden fişin üzerine uygulanan baskı sonucunda aşırı ısınma tehlikesi oluşabilir (yangın tehlikesi).

► Bulaşık makinesi bir ocak altına monte edilmemelidir. Yayılan yüksek ısı sonucu bulaşık makinesi zarar görebilir. Aynı sebepten dolayı ısı yayan cihazların (ör. ısıtma amaçlı şömine) hemen yanına da yerleştirilmemelidir.

► Bulaşık makinesinin tip etiketi üzerinde belirtilen bağlantı verileri (frekans ve gerilim) elektrik şebekesi verileri ile mutlaka uyuşmalıdır, aksi takdirde cihaz zarar görebilir. Bu verileri elektrik bağlantısı öncesinde karşılaştırınız. Şüphede halinde bir elektrik teknisyenine danışınız.

► Bulaşık makinesi ancak, kapak yayı ayarı dahil olmak üzere, tüm kurulum ve montaj çalışmaları sonlandığında elektrik şebekesine bağlanmalıdır.

► Bulaşık makinesi sadece sorunsuz olarak işleyen bir kapak mekanizmasıyla çalıştırılmalıdır, aksi takdirde otomatik kapak açma özelliği etkinleştirildiğinde tehlike oluşabilir.

Kapak mekanizmasının sorunsuz çalıştığı şunlardan anlaşılır:

- Kapak yayları her iki tarafta da eşit ayarlanmış olmalıdır. Yarı açık kapak (yaklaşık 45° açılma açısı) bırakıldığında bu konumda kalıyorsa, yaylar doğru ayarlanmış demektir. Ayrıca kapak frenlenmeden aşağı düşmemelidir.
- Kapak kilit sürgüsü, kurutma evresinin ardından kapağın açılması sırasında, otomatik olarak geri çekilir.

► Çoklu prizler ve uzatma kabloları gerekli güvenliği sağlamaz (yangın tehlikesi). Bulaşık makinesini elektrik şebekesine çoklu priz veya uzatma kablosuyla bağlamayınız.

► Bulaşık makinesi, sallantılı bir kurulum yerinde (örneğin: tekne gibi) çalıştırılmamalıdır.

► Bulaşık makinesini donma tehlikesi olan yerlere kurmayın. Donan hortumlar yırtılabilir veya patlayabilir. Sıfırın altındaki sıcaklıklar sonucu cihaz elektroniğinin güvenilirliği azalabilir.

► Bulaşık makinesinin zarar görmesini önlemek için bulaşık makinesini sadece, havası tamamen alınmış bir boru tesisatına bağlandıysa kullanınız.

► Su bağlantısının plastik muhafazasında elektrikli bir valf bulunur. Bu muhafazayı sıvılara daldırmayınız.

► Su giriş hortumunda gerilim taşıyan teller mevcuttur. Bu sebeple hortum kısaltılmamalıdır.

► Entegre Miele su koruma sistemi (Waterproof), aşağıdaki koşullar sağlanırsa su hasarlarına karşı güvenilir bir koruma sunar:

- Doğru kurulum
- Bulaşık makinesinin bakımının düzgün yapılmış ve görünür hasar durumunda parçaların değiştirilmiş olması,
- Makine uzun süre kullanılmayacağına (ör. tatile çıkarken) su musluğunun kapatılması

Su koruma sistemi, bulaşık makinesinin gücü kapalı durumdayken de çalışır. Ancak, bulaşık makinesinin elektrik bağlantısı kesilmemelidir.

► Su bağlantısı basıncı 50 ile 1000 kPa arasında olmalıdır.

► Hasarlı bir bulaşık makinesi güvenliğinizi tehlikeye sokabilir. Hasarlı bulaşık makinesini çalıştırmayınız ve onarım için yetkili servisi veya tedarikçinizi bilgilendiriniz.

► Bulaşık makinesinin tamiri Miele yetkili servisi tarafından yapıldığında cihazın garanti hakkı ortadan kalkar.

Güvenlik talimatları ve uyarılar

- ▶ Kusurlu bileşenlerin orijinal yedek parçalar ile değiştirilmesini tavsiye ederiz. Orijinal yedek parçaların usulüne uygun montajı durumunda Miele, güvenlik gerekliliklerinin tam olarak sağlanacağını garanti eder ve garanti hakları korunur.
- ▶ Kurulum, bakım ve onarım çalışmaları sırasında bulaşık makinesi elektrik şebekesinden ayrılmalıdır (bulaşık makinesinin gücü kapatılmalı, fişi prizden çekilmelidir).
- ▶ Hasarlı bir güç kablosu, sadece aynı türden özel bir güç kablosu ile değiştirilmelidir (Miele yetkili servisinden edinilebilir). Güvenlik sebebiyle kablo, sadece Miele tarafından yetkilendirilmiş uzman bir teknisyen veya Miele yetkili servisi tarafından değiştirilmelidir.

Doğru yerleştirme

- ▶ Bulaşık makinesini montaj planına göre yerleştirip, bağlayınız.



- ▶ Bulaşık makinesinin montajı öncesinde ve sırasında dikkatli olunuz. Bazı metal parçalarda yaralanma/kesik tehlikesi söz konusudur. Koruyucu eldiven takınız.

- ▶ Bulaşık makinesinin montaj konumu, kapak otomatik olarak açıldığında (AutoOpen fonksiyonu) kapakların açılmasını engellememelidir.

- ▶ Bulaşık makinesi kapalı mutfak dolabı kapaklarının arkasında kullanıldığında, otomatik kapak açma fonksiyonunun engellenmemesine dikkat edilmelidir.

Kullanılan mutfak mobilyaları neme karşı yeterli dayanıklılıkta olmalıdır. Montaj yeri yeterli havalandırmaya sahip olmalıdır.

- ▶ Bulaşık makinesi, sorunsuz işletimin sağlanması için dik bir şekilde yerleştirilmelidir.

- ▶ Tezgah altı ve ankastre bulaşık makinelerinin sabit durması için, yalnızca bitişik dolaplara vidalanmış sürekli bir tezgahın altına monte edilmesine izin verilir.

Bulaşık makinesi ayrıca komşu dolaplara da vidalanmalıdır (bkz. montaj planı).

- ▶ Bulaşık makinesinin bitişiğindeki dolapta yer alan bir eviye özenli bir şekilde sızdırmaz hale getirilmelidir. Bulaşık makinesinde olası hasarların önlenmesi için sızdırmazlık düzenli zaman aralıklarında kontrol edilmelidir.

- ▶ Bulaşık makinesinin bir boy dolabına montajına sadece ek güvenlik tedbirleriyle izin verilir. Boy dolabına güvenli bir montaj için "Boy dolabı montaj kiti" kullanınız ve birlikte verilen montaj planını dikkate alınız. Aksi takdirde dolabın devrilmesi riski oluşur.

► Kapak yayları her iki tarafta eşit ayarlanmalıdır. Yarı açık kapak (yaklaşık 45° açılma açısı) bırakıldığında bu konumda kalıyorsa, yaylar doğru ayarlanmış demektir. Ayrıca kapak frenlenmeden aşağı düşmemelidir.

Cihaz sadece düzgün ayarlanmış kapak yayları ile çalıştırılmalıdır. Kapak düzgün bir şekilde ayarlanamıyorsa, Miele yetkili servisine başvurunuz.

Minimum/maksimum ön panel ağırlığı, Miele Web sayfasında bulaşık makinenizin teknik verileri bölümünde sunulmaktadır.

Doğru kullanım

► Yıkama kabini içine çözücü girmemelidir. Aksi takdirde patlama tehlikesi oluşur.

► Deterjan ciltte, gözlerde, burunda, ağızda ve boğazda kimyasal yarınklara sebep olabilir. Deterjanla temastan kaçınınız. Toz deterjanları solumayınız. Deterjanı yutmayınız. Deterjanı soluduysanız veya yuttuysanız, derhal doktora gidiniz.

► Bulaşık makinesinin kapağını gereksiz yere açık bırakmayınız. Bulaşık makinesinin açık kapağında kendinizi yaralayabilir veya kapağa takılabilirsiniz.

► Açık kapak üstüne çıkmayınız veya oturmayınız. Bulaşık makinesi devrilebilir. Bunun sonucunda yaralanabilirsiniz veya bulaşık makinesi hasar görebilir.

Bulaşık sepetleri tam dolu ve dışarı doğru açılmış olduğunda, açık kapak üzerindeki küçük ek yükler bile bulaşık makinesinin devrilmesine neden olabilir.

► Bulaşıklar, program sona erdiğinde çok sıcak olabilir. Bu sebeple, cihazın gücünü kapattıktan sonra bulaşıkları, elle rahatça tutulabilecek bir sıcaklığa gelene kadar bulaşık makinesinde bırakınız.

► Sadece ev tipi bulaşık makinelerine yönelik deterjan ve parlaticılar kullanınız. Elde bulaşık deterjanı kullanmayınız.

► Ticari veya endüstriyel deterjanlar kullanmayınız. Maddi zarar meydana gelebilir ve güçlü kimyasal reaksiyon (ör. patlayıcı gaz reaksiyonu) tehlikesi oluşur.

► Deterjanı (sıvı deterjanı da) parlaticı haznesine doldurmayınız. Deterjan parlaticı haznesine zarar verir.

► Deterjanı (sıvı deterjanı da) tuz haznesine doldurmayınız. Deterjan su yumuşatma sistemine zarar verir.

Güvenlik talimatları ve uyarılar

- Sadece özel, mümkünse iri taneli tuzları veya suyu alınmış diğer benzeri saf tuzları kullanınız. Diğer tuz türleri suda çözülmeyen maddeler içerdiğinden, su yumuşatma sisteminin bozulmasına sebep olabilir.
- Çatal-bıçak sepetli bulaşık makinelerinde, bıçakları ve çatalları güvenlik sebebiyle uçları aşağıya bakacak şekilde sepete yerleştiriniz. Yukarıya bakan çatal ve bıçak uçları tehlike oluşturur.
- Tek kullanımlık kaplar veya çatal-bıçak gibi sıcak suya duyarlı plastik parçaları bulaşık makinesinde yıkamayınız. Bu parçalar ısının etkisiyle deforme olabilir.
- “Zamanlayıcı” seçeneğini kullanıyorsanız, deterjan haznesi kuru olmalıdır. Gerekirse deterjan haznesini silerek kurulayınız. Nemli deterjan haznesine doldurulan deterjan topaklanır ve hazneden tamamen alınması mümkün olmaz.
- Bulaşık makinesinin kapasitesine ilişkin olarak “Teknik veriler” bölümüne bakınız.

Aksesuarlar ve yedek parçalar

- Sadece orijinal Miele aksesuarları kullanınız. Başka parçaların monte edilmesi veya takılması halinde garanti ve duruma göre performans ve/veya ürün sorumluluğu talepleri geçersiz olur.
- Bulaşık makinesinizin seri üretiminin sonlanmasının ardından Miele, size işlevlerin sürdürülmesini sağlayan yedek parçalar için en az 10 yıl olmak üzere 15 yıla varan tedarik garantisi sunmaktadır.

Nakliye

- Bulaşık makinesindeki hasarlar güvenliğinizi tehlikeye sokabilir. Bulaşık makinesinin gözle görülür nakliye hasarları olup olmadığını kontrol ediniz. Hasarlı bir bulaşık makinesini asla çalıştırmayınız.
- İçinde kalan suların elektronik devrelere girerek arızaya sebep olmaması için bulaşık makinesini sadece dik bir şekilde taşıyınız.
- Nakliye için bulaşık makinesini boşaltınız ve örneğin sepetler, güç kabloları ve hortumlar gibi tüm hareketli parçaları sabitleyiniz.

Bu kullanım kılavuzu farklı cihaz yüksekliklerine sahip birden fazla bulaşık makinesi modelini açıklamaktadır.

Farklı bulaşık makinesi modelleri şu şekilde adlandırılır:

normal = Yüksekliği 80,5 cm (ankastre cihaz) veya

84,5 cm (solo cihaz) olan bulaşık makineleri

XXL = Yüksekliği 84,5 cm (ankastre cihaz) olan bulaşık makineleri.

Düzen ile ilgili bilgiler

Uyarılar



Bu işaret ile gösterilen uyarılar güvenlik ile ilgili bilgiler içerirler. Olası yaralanmalar ve maddi hasarlar ile ilgili uyarılar.

Uyarıları dikkatle okuyunuz ve içerdikleri işlem talimatlarını ve davranış kurallarını dikkate alınız.

Bilgiler

Bilgiler, özellikle dikkate alınması gereken bilgiler içerir.

Bunlar kalın bir çerçeve içinde gösterilir.

Ek bilgiler ve açıklamalar

Ek bilgiler ve açıklamalar ince bir çerçeve içinde gösterilir.

İşlem talimatları

Bulaşık makinesinin kullanımı, işaretlenmiş işlem talimatları ile belirtilir. Bunlar, işleme nasıl devam edileceğini adım adım açıklar.

Her bir işlem talimatının önünde siyah bir kare işareti bulunur.

Örnek:

■ İstedığınız ayarı seçiniz ve *OK* tuşu ile onaylayınız.

Ekrana

Bulaşık makinesinin ekranında verilen bilgiler, ekran yazısı olarak geliştirilmiş özel bir yazı tipidir.

Örnek:

Ekranda Kapağı kapatın bildirimi gösterildiğinde

Kullanım kılavuzu ile ilgili uyarılar

Teslimat kapsamı

Teslimat kapsamı:

- Bulaşık makinesi
- Bulaşık makinesinin kullanımına ilişkin kullanım kılavuzu
- Bulaşık makinesinin kurulumu için montaj planı
- Bulaşık makinesinin kurulumu için çeşitli montaj aksesuarları (bkz. montaj planı)
- Tuzun doldurulması için doldurma hunisi
- Gerektiğinde ek belgeler ve ek donanımlar

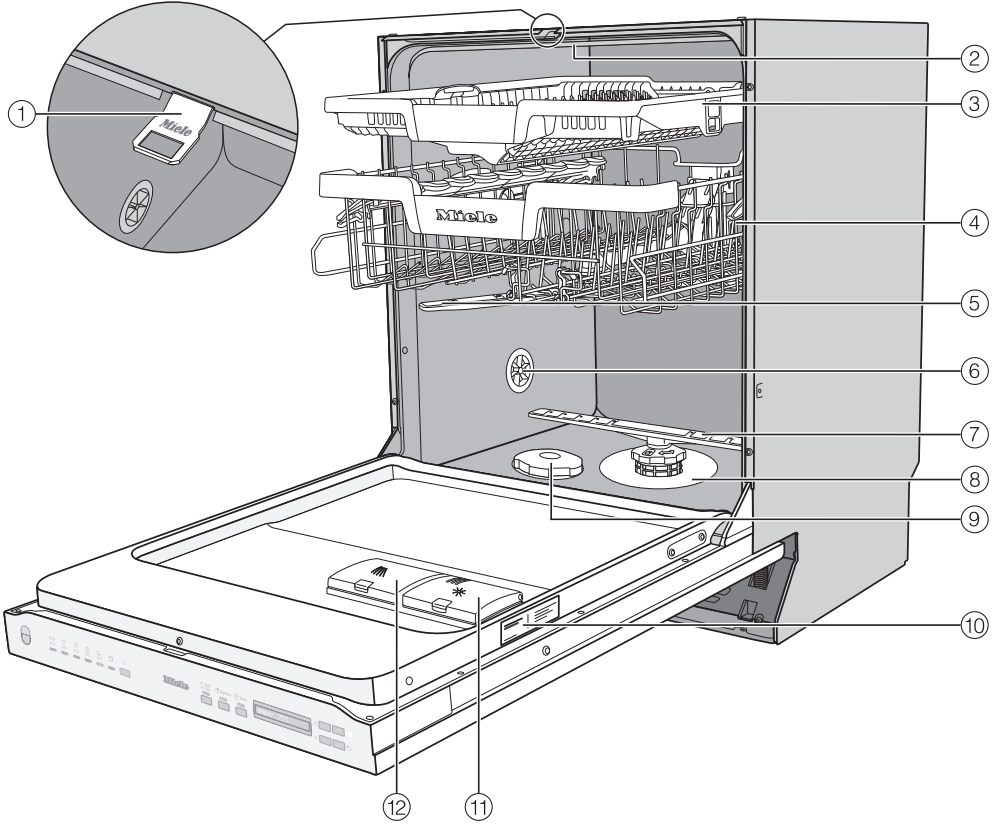
Sonradan satın alınabilen aksesuarlar

Miele Webshop'tan, Miele Müşteri Hizmetlerinden veya Miele bayinizden deterjanlar, temizlik maddeleri, bakım ürünleri ve aksesuarlar gibi bulaşık makineniz için özel olarak tasarlanmış ürünler satın alabilirsiniz.

Miele Webshop'a aşağıdaki karekod aracılığıyla erişebilirsiniz:



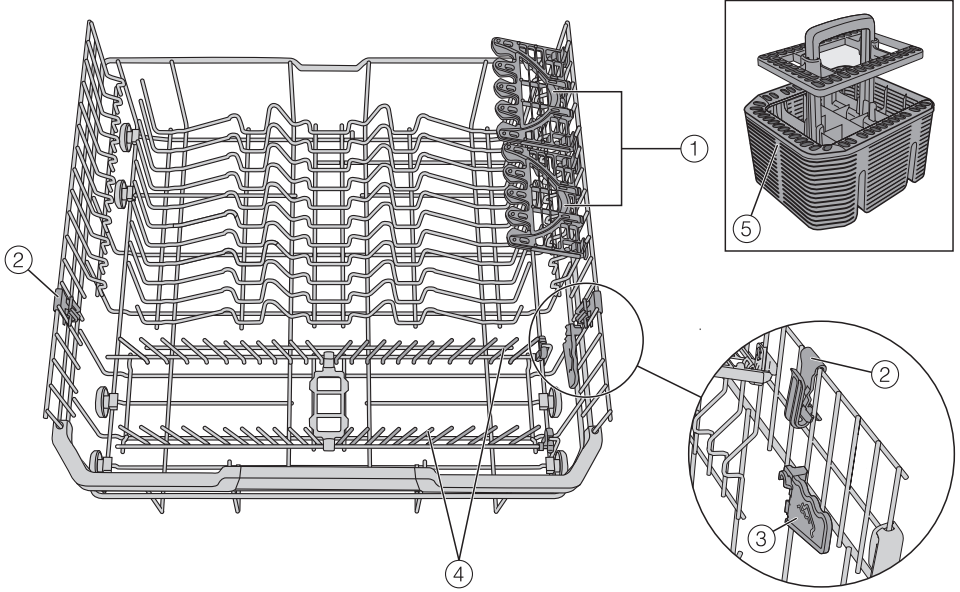
Makineye genel bakış



- | | |
|--------------------------------------|--------------------------------|
| ① Kapak kilit sürgüsü | ⑧ Süzgeç kombinasyonu |
| ② Üst püskürtme kolu | ⑨ Tuz haznesi |
| ③ 3D-MultiFlex çatal-bıçak çekmecesi | ⑩ Tip etiketi |
| ④ Üst sepet (modele bağlı donanım) | ⑪ Parlatıcı haznesi |
| ⑤ Orta püskürtme kolu | ⑫ Deterjan haznesi |
| ⑥ Havalandırma valfi | Alt sepet (bkz. sonraki sayfa) |
| ⑦ Alt püskürtme kolu | |

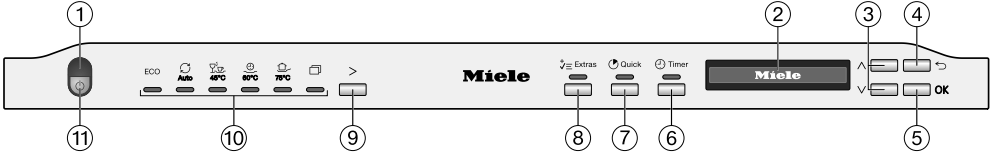
Cihaz tanıtımı

Alt sepet (modele bağlı)



- ① FlexCare Glass & Bottle
- ② MultiClip
- ③ XL-Assist
- ④ Katlanır teller
- ⑤ Çatal-bıçak sepeti (modele bağlı)

Kumanda paneli



- ① Optik fonksiyon kontrol ışığı
Kapak kapalıyken bir programın çalıştığını göstermek içindir.
- ② Ekran
Daha fazla bilgi için bkz. “Cihaz tanıtımı - Ekranın işleyiş şekli” bölümü.
- ③ V tuşları
“Diğer programlar”dan program seçilmesi
Gösterilen değerlerin değiştirilmesi
Diğer menü sayfalarına geçilmesi
- ④ ↶ geri tuşu
Bir önceki menü seviyesine geçmek veya öncesinde ayarlanmış değerleri iptal etmek için.
- ⑤ OK tuşu
Gösterilen menü öğelerinin ve değerlerin seçilmesi
Bildirimlerin onaylanması
- ⑥ ⌚ Zamanlayıcı tuşu
Daha geç bir program başlangıç saati seçmek için.
- ⑦ Quick tuşu
Program süresinin kısaltılması
- ⑧ Ekstalar tuşu
Ekstalar seçilir
- ⑨ Program seçim tuşu >
Program seçimi için.
- ⑩ Program seçimi
ECO = ECO
Otoma- = Otomatik 45–60 °C
tik
45 °C = ComfortWash 45 °C
60 °C = PowerWash 60 °C
75 °C = Yoğun 75 °C
= Diğer programlar/ayarlar
- ⑪ ⏻ Açma/Kapama tuşu
Cihazın gücünü açmak ve kapatmak için.

Cihaz tanıtımı

Ekranın işleyiş şekli

Ekran vasıtasıyla şunları seçebilir veya ayarlayabilirsiniz:

- Program
- Zamanlayıcı
- Ayarlar 

Ekranında şunlar görüntülenebilir:

- Program aşaması
- Programın tahmini kalan süresi
- Enerji ve su tüketimi (EcoFeedback)
- Meydana gelen olası hatalara ilişkin bildirimler ve faydalı bilgiler

Enerjiden tasarruf etmek için, birkaç dakika boyunca herhangi bir tuşa basılmazsa bulaşık makinesi kapatılır. Bulaşık makinesinin gücünü tekrar açmak için  tuşuna basınız.

OK tuşu ile uyarıları ve ayarları onaylar ve bir sonraki menüye veya başka bir menü alanına geçebilirsiniz.

 Diğer programlar/ayarlar menüsünde ekranın sağında bir kaydırma çubuğu  görüntülenir. Burada ek seçenek olanakları sunulur. Bu seçenekleri $\vee/\wedge$ tuşlarıyla görüntüleyebilirsiniz.

Ayarlar menüsünde bulaşık makinesinin kontrol ünitesini değişen şartlara göre uyarlayabilirsiniz (bkz. Bölüm “Ayarlar”).

Ayarlanmış olan seçim bir onay işareti  ile belirtilir.

Bir alt menüden çıkmak istediğinizde,  geri tuşuna basınız.

Birkaç saniye boyunca hiçbir tuşa basmazsanız ekran, bir üst seviye menüye döner. Bu durumda ayarları tekrarlamazmanız gerekir.

Nakliye ambalajının bertaraf edilmesi

Ambalaj cihazı nakliye hasarlarına karşı korur. Ambalaj malzemeleri tasfiyeye yönelik olarak çevre dostu malzemelerden seçilmiştir ve bu sebeple geri dönüştürülmesi mümkündür.

Ambalajın malzeme döngüsüne geri kazandırılması hammadde tasarrufu sağlar ve atık oluşumunu azaltır. Bayiniz ambalajı geri alabilir.

Eski Cihazın Elden Çıkarılması

Elektrikli ve elektronik cihazlar birçok değerli materyal içerir. Bu tür cihazlar aynı zamanda işleyişleri ve güvenlikleri için gerekli belli maddeler, karışımlar ve bileşenler de içerir. Bunlar evsel atıklar içinde ve uygunsuz işlem görmeleri halinde insan sağlığına ve çevreye zarar verebilirler. Eski cihazınızı bu sebeple hiçbir suretle evsel atıklarla birlikte atmayınız.



Bunun yerine varsa belediyeler, bayiler veya Miele'de bulunan elektrikli ve elektronik cihazların teslimi ve değerlendirilmesine yönelik resmi toplama ve geri alma merkezlerinden yararlanınız. Elden çıkarılacak eski cihaz üzerindeki olası kişisel verilerin silinmesinden yasalar uyarınca siz sorumlusunuz. Lütfen eski cihazın evden çıkarılıncaya kadar çocukların erişemeyeceği güvenli bir yerde muhafaza edilmesini sağlayınız.

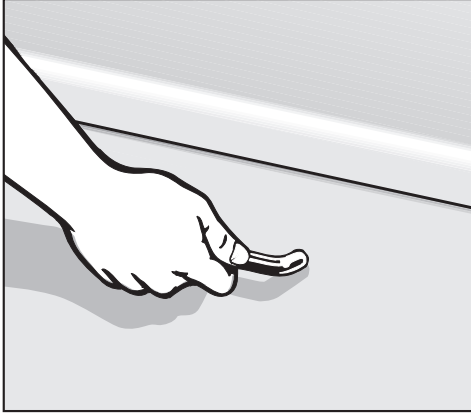
İlk kez çalıştırma

Tüm bulaşık makineleri fabrikada, işle-yişleri açısından kontrol edilirler. Su ka-lintıları bu kontrolün sonucudur ve bu-laşık makinesinin daha önce kullanıldı-ğına işaret etmez.

Kapağın açılması

Bazı programlarda, kurutmayı iyileştir-mek için kapak otomatik olarak bir mik-tar açılır.

Bu fonksiyonu devre dışı bırakabilirsiniz (bkz. “Ayarlar” – “AutoOpen” bölümü).



- Kapağı açmak için kulptan kuvvetli bir şekilde tutup çekiniz.
- Kapağı çekerek kilitleme mekanizma-sından tamamen çıkarınız.

“AutoOpen” fonksiyonu etkinleştirildiy-se, program sona erdiğinde kapak kilit sürgüsü geri çekilir.

Kapağı tekrar kapatabilmeniz için kapak kilit sürgüsü tamamen içeri girmiş olma-lıdır.

Teknik bir arıza ortaya çıkmaması için kapak kilit sürgüsünü, geri çekilirken tutmayınız.

Kapağı makine çalışırken açarsanız yıka-ma fonksiyonları otomatik olarak durak-latılır.

⚠ Sıcak su nedeniyle haşlanma teh-likesi.

Bulaşık makinesi çalışırken içindeki su çok sıcak olabilir.

Bu nedenle makinenin çalışması sıra-sında kapağı açarken çok dikkatli olu-nuz.

⚠ Otomatik açılan kapak sonucu yaralanma tehlikesi.

Kapak, programın sonunda otomatik olarak açılabilir.

Kapağın açılma alanında hiçbir şey bulunmamasını sağlayınız.

⚠ Kapıların/kapakların engellenme-mesine dikkat ediniz.

Otomatik kapak açma özelliği nede-niyle kapılar/kapaklar engellenebilir.

Bulaşık makinesini, otomatik olarak açılan bulaşık makinesi kapağı kapıları veya mutfak dolaplarının kapaklarını engellemeyecek şekilde yerleştiriniz.

Kapağın kapatılması

- Bulaşık sepetlerini içeri itiniz.
- Kapağı kapak kilidi kenetlenene kadar bastırınız.

“AutoOpen” fonksiyonu etkinleştiril-diye, bir program sona erdikten son-ra, kapak kapatılmadan önce kapak kilit sürgüsü tamamen içeri girmiş ol-malıdır. Aksi takdirde kapak kilit sür-güsü kapağı tekrar açar.

 Kapanan kapak sonucu sıkışma tehlikesi.

Kapağı kapatırken parmağınız sıkışa-bilir.

Kapağın kapanma alanına elinizi sok-mayınız.

Temel ayarlar

Bulaşık makinesinin gücünün açılması

- Kapağı açınız.
- Bulaşık makinesinin gücünü  tuşu ile açınız.

Bulaşık makinesinin gücü ilk kez açıldı-ğında karşılama ekranı görüntülenir.

Ekranın işleyiş şekline ilişkin olarak bkz. “Cihaz tanıtımı” – “Ekranın işleyiş şek-li” bölümü.

Lisan ayarı

Ekran otomatik olarak lisan ayarına ge-çer.

- Sensörlü $\vee/\wedge$ tuşlarıyla istediğiniz li-sanı ve gerekirse ülkeyi seçiniz ve *OK* ile onaylayınız.

Lisan ayarına ilişkin daha fazla bilgiyi “Ayarlar - Lisan” bölümünde bulabilirsiz.

Ayarlanan lisan bir onay  işareti ile be-lirtilir.

Su sertlik derecesi ayarı

Ekran su sertlik derecesi ayarına geçer.

- Bulaşık makinesini tam olarak eviniz-deki suyun sertlik derecesine ayarlayı-nız.
- Gerekirse, evinizdeki suyun kesin su sertlik derecesini yetkili su işleri idare-sinden öğreniniz.
- Değişken su sertlik derecesi durumun-da (örneğin: 10-15 °dH) cihazı daima en yüksek değere programlayınız (bu örnekte 15 °dH).

Su sertlik derecesini bilmeniz, daha son-ra ortaya çıkabilecek bir servis çalışması durumunda teknisyenin işini kolaylaştırır-caktır.

İlk kez çalıştırma

Bu sebeple lütfen su sertlik derecesini buraya kaydediniz:

_____ °dH

Su sertlik derecesi fabrikada 14 °dH olarak ayarlanmıştır.

- Evinizdeki suyun sertlik derecesini ayarlayınız ve OK ile onaylayınız.

Su sertlik derecesi ayarı ile ilgili diğer bilgiler için “Ayarlar - Su sertlik derecesi” bölümüne bakınız.

Ardından uyarılar gösterilir.

Bu uyarılar OK ile onaylandıktan sonra duruma göre  Tuz doldurun ve  Parlatıcı doldurun yetersiz ürün göstergeleri görüntülenir.

- Gerekli olması halinde tuz ve parlatıcı doldurunuz (Bkz. “İlk Çalıştırma” – “Tuz” ve “Parlatıcı” bölümleri).
- Bildirimleri OK ile onaylayınız.

Ekranda, kısa süreliğine seçilmiş program gösterilir ve ilgili kontrol göstergesi yanar.

Duruma göre birkaç saniye için seçilen programın tahmini enerji ve su tüketimi görüntülenir.

Ardından ekranda seçili program için tahmini program süresi görüntülenir.

Tuz

İyi bir yıkama sonucu elde etmek için, bulaşık makinesinin yumuşak (kireçsiz) suya ihtiyacı vardır. Sert şebeke suyu durumunda bulaşıklarda ve yıkama kabini duvarlarında beyaz bir katman oluşur. 5 °dH üzeri bir sertlik derecesine sahip suların bu sebeple yumuşatılması gerekir. Bu işlem, entegre su yumuşatma sisteminde otomatik olarak gerçekleşir. Su yumuşatma sistemi, en fazla 70 °dH su sertlik derecesine uygundur.

Su yumuşatma sisteminin işlevini kesintisiz yerine getirebilmesi için su yumuşatıcının düzenli olarak yenilenmesi gerekir. Yenileme işlemi, her dokuz programda bir gerçekleşir. Takip eden programın başlangıcında, bu işlem için ek olarak 4,4 litre su gerekir, enerji tüketimi 0,015 kWh artar ve program süresi yaklaşık 3 dakika uzar. Bu veriler, 14 °dH'lik bir su sertlik derecesinde, ECO programı için geçerlidir. Diğer programlarda ve su sertlik derecelerinde sadece yenileme sıklığı farklılık gösterir.

Yenileme için su yumuşatma sisteminin tuza ihtiyacı vardır.

Çok işlevli deterjan (hepsi bir arada deterjan) kullanımı halinde su sertlik derecesine bağlı olarak (< 21 °dH) tuz kullanmayabilirsiniz (bkz. “Deterjan” – “Deterjan türleri” bölümü).

Suyunuzun sertlik derecesi **5 °dH'den düşük** ise, **tuz doldurmanıza gerek yoktur**. Yetersiz tuz göstergesi, su sertlik derecesi uygun şekilde ayarlandıktan sonra otomatik olarak kapanır (bkz. “Ayarlar” – “Su sertlik derecesi” bölümü).

⚠ Su yumuşatma sisteminde deterjan sonucu hasar.
Deterjan su yumuşatma sistemine zarar verir.
Deterjanı (sıvı deterjanı da) tuz haznesine doldurmayınız.

⚠ Uygun olmayan tuz türleri sonucu hasar.
Bazı tuz türleri suda çözülmeyen maddeler içerdiğinden su yumuşatma sisteminin bozulmasına sebep olabilir.
Sadece özel, mümkünse iri taneli tuzları veya suyu alınmış diğer benzeri saf tuzları kullanınız.

Sürekli olarak çok işlevli deterjan kullanıyorsanız ve yetersiz ürün göstergeleri sizi rahatsız ediyorsa, her iki göstergelyi birlikte kapatabilirsiniz (bkz. “Ayarlar” – “Yetersiz ürün göstergeleri” bölümü).

Artık çok işlevli deterjan kullanmayacağınız zaman, tuz ve parlaticı doldurunuz. Gerekirse yetersiz ürün göstergelerini tekrar açınız.

Tuz doldurma

İlk tuz doldurma işleminden önce tuzun çözülebilmesi için tuz haznesine yaklaşık 1,5 litre su koyunuz.

Makineyi işleme aldıktan sonra tuz haznesinde her zaman yeterli miktarda su bulunacaktır.

- Alt sepeti yıkama kabininden dışarı çıkarınız ve tuz haznesinin kapağını açınız.

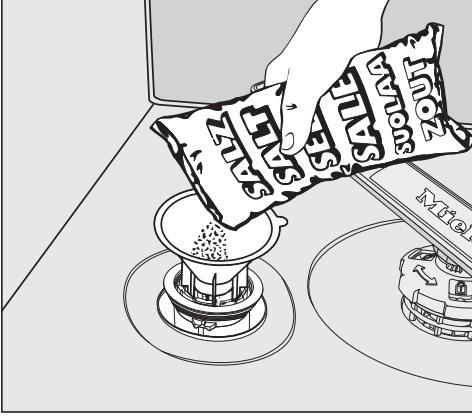
⚠ Tuzlu su sonucu korozyon tehlikesi.

Tuz haznesi kapağı açıldığında, tuz haznesinden su veya tuzlu su çıkar. Taşan tuzlu su bulaşık makinesinin içinde ve bulaşıklarda korozyona sebep olabilir.

Bu sebeple tuz haznesini sadece tuz doldurmak için açınız.

- Tuz haznesine önce yaklaşık 1,5 litre su doldurunuz.

İlk kez çalıştırma



- Makine ile birlikte teslim edilen huniyi yerleştiriniz ve hazne tamamen doluncaya kadar tuz doldurunuz. Tuz haznesi tuz türüne bağlı olarak en fazla 2 kg tuz alabilir.
- Doldurma alanını tuz kalıntılarından arındırınız. Ardından kapağı tuz haznesine sıkıca takınız.
- Her tuz dolduruşunuzun ve tuz haznesinin kapağını her açışınızın ardından, taşmış olması mümkün tuzlu suyun seyreltilip dışarı pompalanması için hemen bulaşıksız olarak Tuz temizleme programını başlatınız.

Tuz doldurma

- Bir programın sonunda **S** Tuz doldurun yetersiz ürün göstergesi gösterildiğinde hazneye tuz doldurunuz.
- **OK** ile onaylayınız.

Yetersiz tuz göstergesi söner.

⚠ Tuzlu su sonucu korozyon tehlikesi.

Taşan tuzlu su bulaşık makinesinin içinde ve bulaşıklarda korozyona sebep olabilir.

Her tuz dolduruşunuzun ve tuz haznesinin kapağını her açışınızın ardından, taşmış olması mümkün tuzlu suyun seyreltilip dışarı pompalanması için hemen bulaşıksız olarak Tuz temizleme programını başlatınız.

Henüz yeterli tuz konsantrasyonu oluşmadıysa, yetersiz tuz göstergesi tuz doldurulduktan sonra da gösterilmeye devam edebilir. Bu durumda bir kez daha **OK** ile onaylayınız.

Bulaşık makinesini 5 °dH'nin altında bir su sertlik derecesine ayarladığınızda, yetersiz tuz göstergesi kapatılır.

Parlatıcı

Parlatıcı, suyun kurutma sırasında bulaşıklardan bir film gibi süzülmesi ve bulaşıkların daha kolay kuruması için gereklidir.

Parlatıcı hazneye doldurulur ve ayarlanmış olan miktarda otomatik olarak dozajlanır.

⚠ Elde bulaşık deterjanı veya bulaşık makinesi deterjanı sonucu hasar. Elde bulaşık deterjanı ve bulaşık makinesi deterjanı, parlatıcı haznesine zarar verir.

Sadece ev tipi bulaşık makinelerine yönelik parlatıcı doldurunuz.

Alternatif olarak % 10 sıvı sitrik asit de kullanabilirsiniz. Bu durumda bulaşıklar, parlatıcı kullanıldığında olduğundan daha nemli ve lekeli olur.

⚠ Asitler sonucu hasar. Bulaşık makinesi yüksek asit konsantrasyonları sonucu zarar görebilir. Hiçbir suretle asit içeriği yüksek sitrik asit kullanmayınız.

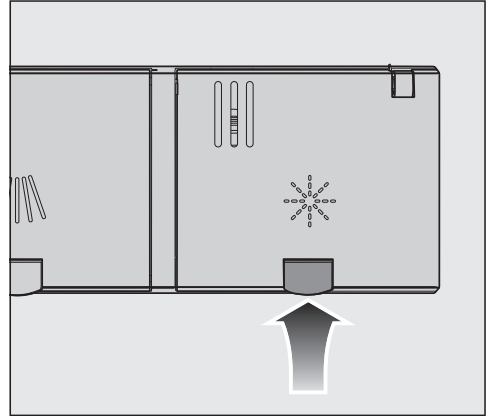
Sadece çok işlevli deterjanlar kullanmak istiyorsanız, parlatıcı doldurmaya gerek yoktur.

Bununla birlikte en iyi yıkama ve kurutma sonuçlarını deterjan, tuz ve parlatıcıyı ayrı ayrı dozajlayarak elde edersiniz.

Çok işlevli deterjanları sürekli olarak kullanıyor ve yetersiz tuz ve parlatıcı göstergeleri sizi rahatsız ediyorsa, her iki göstergeli birlikte kapatabilirsiniz (bkz. “Ayarlar” – “Yetersiz ürün göstergeleri” bölümü).

Artık çok işlevli deterjan kullanmaya çağınız zaman, tuz ve deterjan doldurunuz. Gerekirse yetersiz ürün göstergelerini tekrar açınız.

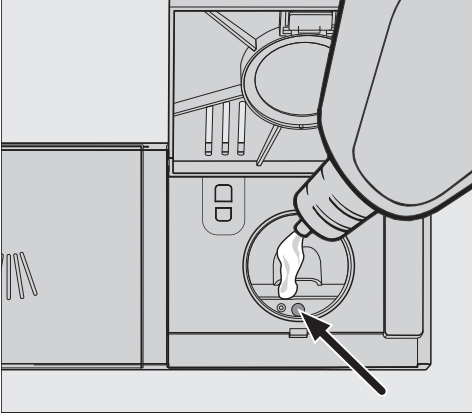
Parlatıcının doldurulması



■ Parlatıcı haznesinin ⚙ kapağındaki sarı tuşu yukarı kaldırınız.

Kapak açılır.

İlk kez çalıştırma



- Sadece, yatay olarak açık kapakta doluluk seviyesi göstergesi (ok işareti) koyu renk oluncaya kadar parlaticı doldurunuz.

Parlaticı haznesi 110 ml alır.

- Kapağı belirgin bir şekilde kenetlenecek şekilde kapatınız, aksi takdirde yıkama sırasında parlaticı haznesine su girebilir.
- Takip eden programda güçlü bir köpük oluşmasını önlemek için doldururken dökülen parlaticıyı iyice siliniz.

İdeal bir durulama sonucu elde etmek için, parlaticı dozaj miktarını ayarlayabilirsiniz (bkz. “Ayarlar - Parlaticı”).

Parlaticı ekleme

✱ Parlaticı doldurun yetersiz ürün göstergesi gösterildiğinde, haznede 2–3 bulaşık yıkama işlemine yetecek miktarda parlaticı var demektir.

- Zamanında parlaticı doldurunuz.
- OK ile onaylayınız.

Yetersiz parlaticı göstergesi söner.

Ayarları değiştirerek bulaşık makinesini değişen gerekliliklere göre uyarlayabilirsiniz.

Ayarları istediğiniz anda değiştirebilirsiniz.

Ayarların açılması

- Bulaşık makinesinin gücü hala kapalı ise  tuşu ile açınız.
- > program seçim tuşuyla  “Diğer programlar/ayarlar” seçeneğini seçiniz.

Ekran diğer programların ilki gösterilir.

- $\vee \wedge$ tuşlarıyla Ayarlar  menü ögesini seçiniz ve OK ile onaylayınız.

Ekran ayarlar menüsünün ilk ögesi gösterilir.

Ekranın işleyişine ilişkin olarak “Cihaz tanıtımı - Ekranın işleyiş şekli” bölümüne bakınız.

Ayarların değiştirilmesi

- $\vee \wedge$ tuşlarıyla değiştirmek istediğiniz menü ögesini seçiniz ve OK ile onaylayınız.

Alt menülerde seçilen ayar bir onay  işaretiyle belirtilir.

- $\vee \wedge$ tuşlarıyla istediğiniz ayarı seçiniz ve OK ile onaylayınız.
- Bir alt menüden çıkmak istediğinizde,  geri tuşuna basınız.

Ekran bir üst menüye döner.

Ayarların sonlandırılması

-  tuşuna basınız.

Ekran  menüsüne geri döner.

Ayarlar

Lisan

Ekran bilgileri farklı lisanlarda görüntülenebilir.

Lisan  alt menüsü ile görüntülenen lisan ve gerekirse ülkeyi değiştirebilirsiniz.

Eğer anlamadığınız bir lisan seçilmişse Lisan kelimesinin yanındaki bayrak sembolü Lisan  sizin için yol gösterici olacaktır.

Bu durumda ardında bir bayrak görüntülenen menü öğesini, Lisan  alt menüsü görüntüleninceye kadar seçiniz.

Su sertlik derecesi

Bulaşık makineniz bir su yumuşatma sistemi ile donatılmıştır.

- Bulaşık makinesini tam olarak evinizdeki suyun sertlik derecesine ayarlayınız.
- Gerekirse, evinizdeki suyun kesin su sertlik derecesini yetkili su işleri idaresinden öğreniniz.
- Değişken su sertlik derecesi durumunda (örneğin: 10-15 °dH) cihazı daima en yüksek değere programlayınız (bu örnekte 15°dH).

Evinizdeki suyun sertlik derecesi birimi °dH olarak belirtilmemişse değeri şu şekilde dönüştürebilirsiniz:
1 °dH = 0,18 mmol/l = 1,78 °fH

Su sertlik derecesi ayarı

- Evinizdeki suyun sertlik derecesini seçiniz ve OK ile onaylayınız.

Parlatıcı

İdeal bir yıkama sonucu için parlatıcı dozunu ayarlayabilirsiniz.

Dozaj miktarı 0 ila 6 ml arası bir değere ayarlanabilir.

Fabrika ayarı 3 ml'dir.

Dozajlanan parlatıcı miktarı, programların otomatik olarak uyarlanması sonucunda ayarlanan değerden daha fazla olabilir.

Bulaşıklarda lekeler kalıyorsa:

- Parlatıcı miktarı ayarını yükseltiniz.

Bulaşıklarda puslanma veya izler görülüyorsa:

- Parlatıcı miktarı ayarını düşürünüz.

Ekstraları kaydet

Seçilen ekstra fonksiyonun ilgili program için kalıcı olarak etkin durumda kalması gerekip gerekmediğini ayarlayabilirsiniz.

ECO programı için ekstra fonksiyonlar, sadece tek bir program işleyişi için etkinleştirilebilir.

Tüketim göstergesi (EcoFeedback)

Seçilen programın enerji ve su tüketiminin gösterilip gösterilmeyeceğini ayarlayabilirsiniz. Bir program başlamadan önce tahmini tüketim ve program çalışırken ve sona erdikten sonra da gerçek tüketim gösterilir (bkz. “Çevre dostu bulaşık yıkama” – “EcoFeedback tüketim göstergesi” bölümü).

Ekran parlaklığı

Ekran gösteriminin parlaklığını çubuk diyagramda 7 kademedeyi ayarlayabilirsiniz.

Sinyal

Sinyal sesleri etkinse programın sona erdiği ve muhtemel hatalar bir sesli sinyal ile bildirilir.

Program sonundaki sinyal sesleri ve bir hata ortaya çıktığında uyarı sinyali kısa aralıklarla 4 kez duyulur.

Program sonundaki sinyal seslerini etkinleştirebilir veya devre dışı bırakabilirsiniz.

Hata durumunda verilen uyarı sinyali kapatmanız mümkün değildir.

Yetersiz ürün göster.

Çok işlevli deterjanları veya Miele PowerDisk ile otomatik dozajı sürekli olarak kullanıyorsanız ve yetersiz tuz ve parlatıcı göstergeleri sizi rahatsız ediyorsa, bu göstergeleri birlikte kapatabilirsiniz.

Artık çok işlevli deterjan kullanmayacağınız zaman, tuz ve deterjan doldurunuz. Yetersiz ürün göstergelerini tekrar açınız.

AutoOpen

Bazı programlarda, kurutmayı iyileştirmek için kapak otomatik olarak bir miktar açılır.

Bu fonksiyonu devre dışı bırakabilirsiniz. Ancak bunun sonucunda, kurutma çoğu zaman olumsuz yönde etkilenir.

⚠ Otomatik açılan kapak sonucu yaralanma tehlikesi.

Kapak, programın sonunda otomatik olarak açılabilir.

Kapağın açılma alanında hiçbir şey bulunmamasını sağlayınız.

⚠ Su buharı sonucu hasar.

Program sona erdikten sonra kapağı açarsanız ve fan çalışmıyorsa, su buharı hassas mutfak dolaplarına ve tezgah kenarlarına hasar verebilir.

Otomatik kapak açma özelliğini devre dışı bıraktıysanız ve buna rağmen program sonunda kapağı açmak istiyorsanız, kapağı tamamen açınız.

2. Ara yıkama

Bu fonksiyonu, ikinci ara durulama ile programların temizleme performansını artırmak için etkinleştirebilirsiniz.

Bu fonksiyon etkinleştirildiğinde su tüketimi artabilir.

Bu fonksiyon etkinleştirildiyse, tekrar devre dışı bırakılana kadar tüm programlar için geçerli olur (*ECO* programı hariç).

Hijyen süreci

Çoğunlukla düşük sıcaklıklı (< 50 °C) programların kullanılması durumunda, bulaşık makinesinin içinde bakteri ve koku oluşması tehlikesi söz konusudur (bkz. “Temizlik ve bakım” – “Hijyen döngüsü” bölümü).

Bu fonksiyon etkinleştirildiğinde, düşük sıcaklıklı programların birçok kez kullanılmasının ardından, yüksek sıcaklıklı bir programın uygulanmasını öneren bir bildirim gösterilir.

Isı aküsü

Bu bulaşık makinesi bir ısı akümülatörü ile donatılmıştır (bkz. “Çevre dostu bulaşık yıkama” – “Isı akümülatörü” bölümü).

Manuel boşalt

Isı akümülatörünü, örneğin uzun süreliğin evden ayrılacağınızda ya da bulaşık makinesinin taşınması için manuel olarak boşaltabilirsiniz.

- Bu nedenle bulaşık makinesinin düzgün bağlanmış olmasını sağlayınız.
- Manuel boşalt menü öğesini seçiniz.

İşlem hemen başlar.

Su bağlantısı

Su bağlantısı türünü ayarlayabilirsiniz ve ısı akümülatörü fonksiyonunu kumanda edebilirsiniz.

- Otomatik seçeneğini seçerseniz, bulaşık makinesi güncel olarak hangi su bağlantısının kullanıldığını tespit eder ve otomatik olarak doğru ayarı seçer.
- Soğuk su bağlantısına sahipseniz ve ısı akümülatörünü sürekli kullanmak istiyorsanız Soğuk su seçeneğini seçiniz
- Sıcak su bağlantısına sahipseniz ve ısı akümülatörünü kullanmak istemiyorsanız Sıcak su seçeneğini seçiniz

Bilgilendirme

Bulaşık makineniz ile ilgili aşağıda belirtilen bilgileri görüntüleyebilirsiniz:

- Çalışma saatleri (ayrıca bkz. “Seçenekler” – “Çalışma saatlerinin görüntülenmesi” bölümü).
- Program akışları
- Toplam tüketim
- Hata belleği
- Tip etiketi
- Yazılım sürümü

Bayi

Sadece bayiler içindir.

Bulaşık makinesinin bayilere yönelik bir demo modu vardır.

Fabrika ayarları

Bulaşık makinesinin tüm ayarlarını fabrika ayarlarına geri yükleyebilirsiniz.

- geri alın seçeneğini seçiniz ve *OK* ile onaylayınız.

Çevre dostu bulaşık yıkama

Ekonomik yıkama

Bu bulaşık makinesi enerji ve su tüketimi açısından son derece tasarrufludur.

Aşağıdaki bilgileri dikkate alarak tasarrufla katkıda bulunabilirsiniz:

- Bulaşıkların makinede yıkanması enerji ve su tüketimi açısından elde yıkanmasından genel olarak daha tasarrufludur.
- Akan su altında ön yıkamaya gerek olmadığı gibi bu, su ve enerji tüketimini gereksiz yere arttırır.
- Bulaşık sepetlerinin kapasitelerini, bulaşık makinesini aşırı doldurmaksızın tam olarak kullanınız. Bu durumda bulaşıklar en ekonomik şekilde yıkanır ve enerji ve sudan tasarruf edilir.
- Bulaşığın türüne ve kirlilik derecesine uygun bir program seçiniz (bkz. "Program tablosu" bölümü).
- Bulaşıkları enerjiden tasarruf ederek yıkamak için *ECO* programını seçiniz. Bu program, normal kirli bulaşıklar için enerji ve su tüketimi açısından en verimli programdır.
- Deterjan üreticisinin dozaj bilgilerini dikkate alınız.
- Bulaşık sepetleri sadece yarısına kadar dolu ise, toz veya sıvı deterjan miktarını $\frac{1}{3}$ oranında azaltınız.
- Bulaşık makinesini sıcak suya bağlayabilirsiniz. Ekonomik bir sıcak su hazırlama sistemine, örneğin sirkülasyon devreli güneş enerjisi sistemine sıcak su bağlantısı özellikle uygundur. Elektrikle ısıtılan sistemlerde soğuk suya bağlantı tavsiye ederiz.

EcoFeedback tüketim göstergesi

“Tüketim göstergesi” fonksiyonu yardımıyla bulaşık makinenizin enerji ve su tüketimine ilişkin bilgi alırsınız (bkz. “Ayarlar” – “Tüketim göstergesi” bölümü).

Ekranda şu bilgiler görüntülenebilir:

- Program başlamadan önce, tahmini tüketim
- Program sona erdiğinde, gerçek tüketim
- Bulaşık makinesinin toplam tüketimi

1. Tahmini tüketim

Bir program seçildikten sonra önce program adı ve ardından tahmini enerji ve su tüketimi birkaç saniye için görüntülenir.

Tahmini tüketim çubuk diyagram olarak gösterilir. Ne kadar fazla çubuk (■■■) görülüyorsa, o kadar fazla enerji veya su tüketilir.

Değerler programa, ekstra fonksiyonlara, ortam koşullarına ve bulaşık miktarına göre değişir.

Ekran otomatik olarak tahmini tüketim göstergesinden kalan süre göstergesine geçer.

Tahmini tüketim göstergesi varsayılan fabrika ayarı olarak etkindir. Ancak göstergeyi kapatmanız da mümkündür (bkz. “Ayarlar” – “Tüketim göstergesi” bölümü).

2. Tüketim göstergesi

Program sona erdiğinde programın gerçek enerji ve su tüketimini görüntüleyebilirsiniz.

- Tüketim (OK) bildirimini OK ile onaylayınız.

Bulaşık makinesinin program sona erdikten sonra kapanması sonucunda tamamlanan programın güncel tüketim değerleri silinir.

3. Toplam tüketim

Bulaşık makinenizde o ana kadar çalıştırılmış olan tüm programların toplam enerji ve su tüketimini görüntüleyebilirsiniz (bkz. “Ayarlar” – “Bilgiler” bölümü).

Çevre dostu bulaşık yıkama

Isı akümülatörü

Bu bulaşık makinesi, enerjiden tasarruf etmek üzere yıkama işlemi için musluk suyunu önceden ısıtan bir ısı akümülatörü ile donatılmıştır. Yıkama işleminin sonuna doğru ısı akümülatörü tekrar taze suyla doldurulur ve bu su bir sonraki yıkama işlemine kadar burada saklanır.

Bu fonksiyonu kullanmak istemiyorsanız, su bağlantısı olarak Sıcak su seçeneğini ayarlayarak fonksiyonu kapatabilirsiniz (bkz. “Ayarlar” – “Su bağlantısı” bölümü).

Isı akümülatöründeki su haftalarca kullanılmazsa, hijyen sebebiyle su otomatik olarak boşaltılır ve dışarı pompalanır. Bu işlem birkaç dakika sürer ve bulaşık makinesinin gücü kapalıyken ve makine kapağı açıkken de başlatılır.

Bu nedenle bulaşık makinesinin bağlantılarının düzgün bir şekilde yapılmış olduğundan emin olunuz.

Ekran ısı akümülatörünün boşaltılması sırasında karanlık kalır.  tuşuna basıldıktan sonra ekranda Isı aküsünü boşalt bildirimi görüntülenir. Bu işlem sırasında diğer fonksiyonlar kullanılamaz. Otomatik boşaltma işlemi iptal edilemez.

Takip eden programda su ve enerji tüketimi artar.

Bulaşık makinesini, örneğin bir ev taşınması sırasında, nakletmeden önce ısı akümülatörünü manuel olarak boşaltabilirsiniz (bkz. “Ayarlar” – “Isı akümülatörü” bölümü).

Isı akümülatörü, sadece soğuk su bağlantısıyla birlikte kullanılabilir.

Sıcak su bağlantısı seçildiğinde (bkz. “Ayarlar” – “Su bağlantısı” bölümü) ısı akümülatörü devre dışı bırakılır.

Genel bilgiler

Bulaşıklardan büyük yemek kalıntılarını temizleyiniz.

Bulaşıkların akan su altında önceden yıkanmasına gerek yoktur.



Kül, kum, vaks, gres yağı veya boya sonucu hasar.

Bu maddeler bulaşık makinesini kirletir ve temizlenmeleri mümkün olmaz. Üzerinde bu türden kirler olan bulaşıkları bulaşık makinesinde yıkamayınız.

Bulaşıkları sepetlerin herhangi bir yerine yerleştirebilirsiniz. Bunun için aşağıdaki bilgileri dikkate alınız:

- Bulaşıklar iç içe durmamalı ve birbirlerinin üzerini örtmemelidir.
- Bulaşıkları, tüm yüzeyleri suyla yıkana bilecek şekilde yerleştiriniz. Bulaşıklar ancak bu şekilde temizlenebilir.
- Tüm parçaların sağlam bir şekilde durmasına dikkat ediniz.
- Fincan, bardak, tencere vb. gibi içi oyuk bulaşıkları ağızları aşağıya bakacak şekilde sepete yerleştiriniz.
- Şampanya kadehleri gibi yüksek, ince, içi oyuk bulaşıkları sepetlerin köşelerine koymayınız, orta bölgeye koyunuz. Bu alanda, püskürtülen su içi oyuk bulaşıklara daha iyi ulaşır.
- Derin kaplar, suyun dışarı akabilmesi için mümkün olduğunca eğik yerleştirilmelidir.

- Püskürtme kollarının yüksek parçalar veya sepetlerden çıkan parçalar sonucu engellenmemesine dikkat ediniz. Elinizle bir dönüş kontrolü gerçekleştiriniz.
- Küçük parçaların sepetlerin telleri arasından düşmemesine dikkat ediniz. Küçük parçaları, örneğin kapakları, bu nedenle (modele bağlı olarak) 3D-Multiflex çekmeceye veya çatal-bıçak sepetine yerleştiriniz.

Havuç, domates veya ketçap gibi yiyecekler doğal boya maddeleri içerebilir. Bu boya maddeleri, bulaşık makinesine büyük miktarlarda girmeleri halinde, bulaşık makinesinin plastik parçalarının rengini değiştirebilir. Plastik parçaların dayanıklılığı bu renk değişiminden etkilenebilir.

Gümüş çatal-bıçak yıkamak sonucunda da plastik parçalar renk değiştirebilir.

Uygun olmayan bulaşıklar:

- Tahta veya tahta parçalı bulaşıklar: bunlar yıpranır ve görüntüleri bozulur. Ayrıca kullanılan yapıştırıcılar bulaşık makinesine uygun değildir. Sonuç: Ahşap saplar ayrılabilir.
- Sanat eserleri ve antikalar, değerli vazolar veya süslemeli bardaklar: bunlar bulaşık makinesinde yıkanmaya uygun değildir.
- Isıya dayanıklı olmayan malzemeden plastik parçalar: Bunlar deforme olabilir.
- Bakır, pirinç, çinko ve alüminyum eşyalar: bunlar renk değiştirebilir veya matlaşabilir.

Bulaşıkların yerleştirilmesi

- Sır üstü desenler: Bunlar çok fazla yıkandığında solabilir.
- Narin bardaklar ve kristal eşyalar: uzun süreli kullanımın ardından bulanıklaşabilirler.

Gümüş



Uygun olmayan deterjan kullanımdan kaynaklanan zararlar.

Gümüş, uygun olmayan deterjan kullanılması durumunda kalıcı hasar görebilir.

Gümüş, kükürt içeren yiyecekler ile temas halinde renk değiştirebilir. Bu türden yiyecekler arasında örneğin yumurta sarısı, soğan, mayonez, hardal, baklagiller, balık, balık suyu ve marine suları sayılabilir.

Gümüş cilası ile parlatılmış **gümüş**, su üzerinden kolayca akmadığından program sona erdiğinde hala ıslak ve lekeli olabilir.

Faydalı bilgi: Bu türden gümüşleri bir bezle kurulayınız.



Kostik alkalın deterjan sonucu zarar.

Alüminyum parçalarda (örneğin davalumbazların yağ filtrelerinde) malzeme hasarı oluşabilir. Olağanüstü durumlarda patlamaya benzer bir kimyasal reaksiyon oluşur (örneğin patlayıcı gaz reaksiyonu).

Alüminyum parçaları bulaşık makinesinde, yüksek oranda kostik alkalın endüstriyel deterjanlar kullanarak yıkamayınız.

Faydalı bilgi: “Bulaşık makinesinde yıkanabilir” işaretine sahip, bulaşık makinesinde yıkanmaya uygun mutfak malzemeleri kullanınız.

Bardak koruma

- Bardaklar çok fazla yıkandıklarında bulanıklaşabilir. Bu sebeple, narin bardaklar için düşük sıcaklığa sahip programlar kullanınız (bkz. “Program tablosu” bölümü). Böylece, bulanıklaşma riski daha düşük olur.
- “Bulaşık makinesinde yıkanabilir” işaretine sahip, bulaşık makinesinde yıkanmaya uygun bardaklar satın alınız (örnek Riedel marka bardak).
- Özel bardak koruyucu maddeler içeren deterjanlar kullanınız.

Üst sepet (modele bağlı donanım)

Bulaşıkların yerleştirilmesine ilişkin olarak “Bulaşıkların yerleştirilmesi” – “Yerleştirme örnekleri” bölümünü dikkate alınız.

Üst sepetin düzenlenmesi



Dışarı sızan sudan kaynaklanan hasar.

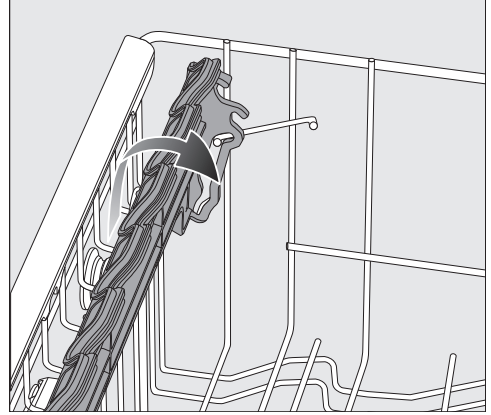
Üst sepet olmadan bulaşık yıkanması durumunda, bulaşık makinesinden su sızabilir.

Daima üst sepet takılı olarak bulaşık yıkayınız (varsa, Üst Sepetsiz programı haricinde).

- Üst sepete fincan tabakları, fincan, bardak, tatlı kaseleri gibi küçük, hafif ve narin bulaşıkları yerleştiriniz. Alçak tencereleri de üst sepete koyabilirsiniz.
- Kepçeler ve büyük kaşıklar gibi tek parça uzun bulaşıkları, üst sepetin önüne, enlemesine yerleştiriniz.

FlexCare fincan rafının kullanımı

Fincanları, küçük kaseleri ve diğer düz parçaları FlexCare fincan rafının üstüne yerleştirebilirsiniz. Bardakları sağlam durmaları için fincan rafına dayayabilirsiniz.

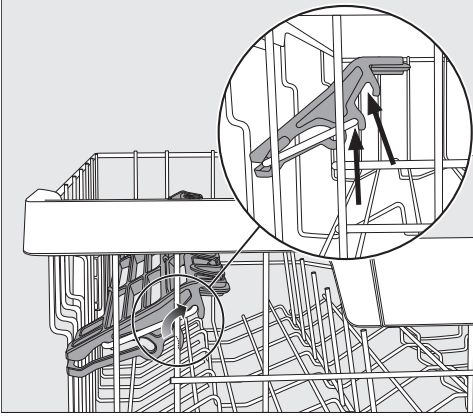


- Fincan rafını aşağı doğru katlayınız.
- Yüksek parçaları yerleştirebilmek için fincan rafını yukarı doğru katlayınız.

Bulaşıkların yerleştirilmesi

FlexCare fincan rafının yerinin değiştirilmesi

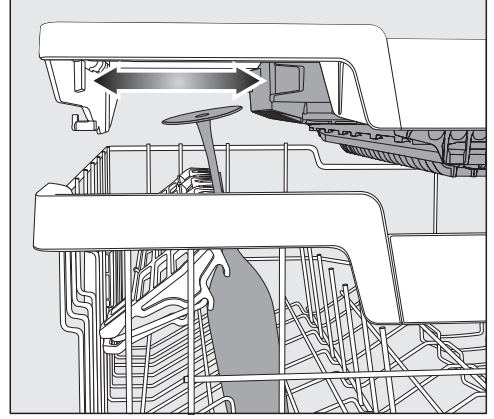
Fincan rafının yüksekliğini ve derinliğini 2 kademede ayarlayabilirsiniz. Böylece yüksek bulaşıkları fincan rafının altına koyabilir ve daha büyük kapları da üstüne yerleştirebilirsiniz.



- Fincan rafını yukarı doğru çekip istenen konumda tekrar kenetlenmesini sağlayınız (bkz. ok işaretleri).

FlexCare fincan rafı girintilerinin kullanımı

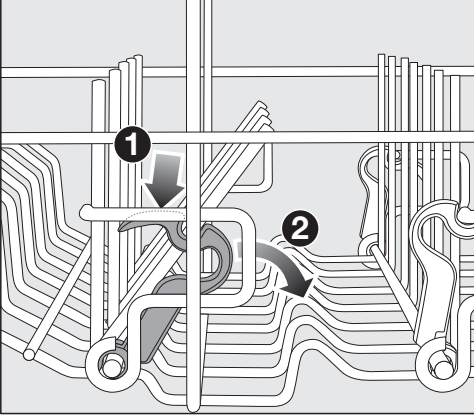
Fincan rafının girintileri sayesinde, çok uzun saplı kadehler güvenli ve sağlam bir şekilde durur.



- Fincan rafını aşağıya indiriniz ve bardakları rafın girintilerine dayayınız.
- Yüksek bardaklar için yer kazanmak üzere, gerekirse 3D-MultiFlex çatal-bıçak çekmecesinin soldaki bölümünü kaydırınız (bkz. “Çatal-bıçak” – “3D-MultiFlex çekmece” bölümü).

Tellerin aşağı katlanması

Sağdaki iki tel sırasında, her iki telden birini katlayarak büyük parçaları, örneğin kahvaltılık kaselerini daha iyi yerleştirebilirsiniz.



- Sarı kolu aşağıya bastırınız ❶ ve koyu gri telleri yatırınız ❷.
- Kaseleri tel sırasına dik olarak yerleştiriniz.

Bulaşıkların yerleştirilmesi

Üst sepetin yerinin değiştirilmesi

Üst veya alt sepette yüksek parçalar için daha fazla yer kazanmak üzere, üst sepetin yüksekliğini 2 cm aralıklarla 3 konuma ayarlayabilirsiniz.

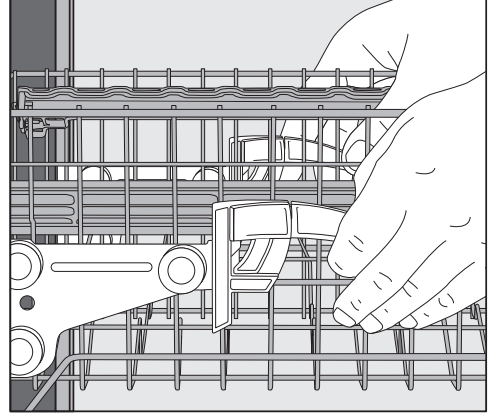
Suyun girintilerinden daha iyi akması için, üst sepeti eğimli olarak da yerleştirebilirsiniz. Bununla birlikte sepetin kolayca içeri itilebilmesine dikkat ediniz.

- Üst sepeti dışarı çekiniz.

Üst sepetin yukarı kaydırılması:

- Sepeti kenetleninceye dek yukarı çekiniz.

Üst sepetin aşağı kaydırılması:



- Sepetin yanlarındaki kolları yukarı çekiniz.
- İstedığınız konumu ayarlayınız ve kolları bırakarak kenetleyiniz.

Üst sepetin yerini, orta püskürtme kolu alt sepetteki yüksek bulaşıklar tarafından engellenmeyecek şekilde ayarlayınız.

Alt sepet (modele bağlı)

Bulaşıkların yerleştirilmesine ilişkin olarak “Bulaşıkların yerleştirilmesi” – “Yerleştirme örnekleri” bölümünü dikkate alınız.

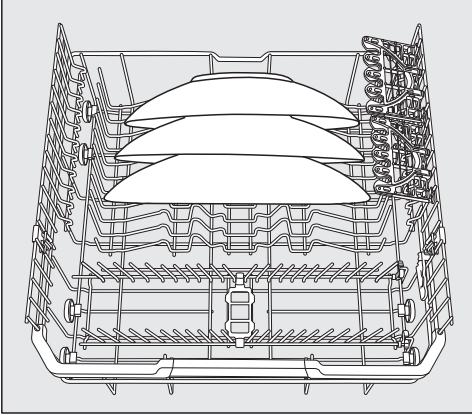
Alt sepetin düzenlenmesi

- Alt sepete büyük ve ağır parçaları, örneğin tabak, tencere ve kaseleri yerleştiriniz.

Aynı zamanda bardak, fincan, küçük tabak ve fincan tabaklarını da alt sepete yerleştirebilirsiniz.

MultiComfort bölmesinin kullanımı

Alt sepetin arka kısmı fincan, bardak, tabak ve tencerelerin yıkanmasına yöneliktir.



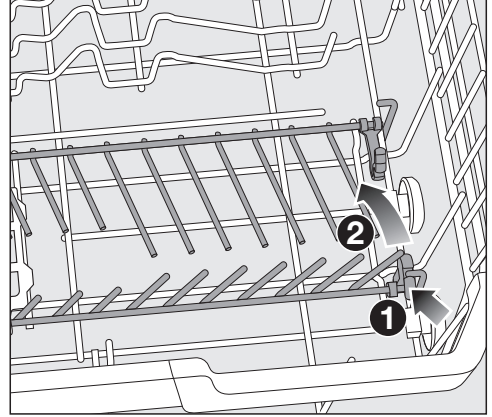
- Özellikle büyük tabakları alt sepetin ortasına yerleştiriniz.

Faydalı bilgi: Tabakları eğik olarak koyarsanız, çapı 35 cm'ye varan tabakları yerleştirebilirsiniz.

Tellerin aşağı katlanması

Öndeki tel sıraları tabak, çorba tabağı, servis tabağı, kase ve fincan tabağı yerleştirmek içindir.

Büyük bulaşıklar, örneğin tencere, tava ve büyük kaseler için daha fazla yer kazanmak için sağdaki iki tel sırasını katlayabilirsiniz.



- Sarı kolu aşağıya bastırınız ① ve tel sıralarını katlayınız ②.

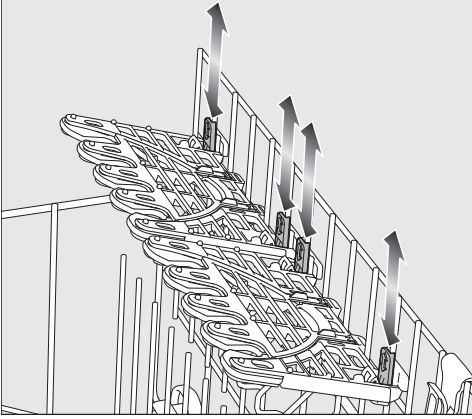
Bulaşıkların yerleştirilmesi

FlexCare Glass & Bottle

Bardak ve şişe tutucular, kadehlerin, yüksek bardakların ve şişelerin yıkanmasını sağlar.

FlexCare Glass & Bottle yerinin değiştirilmesi

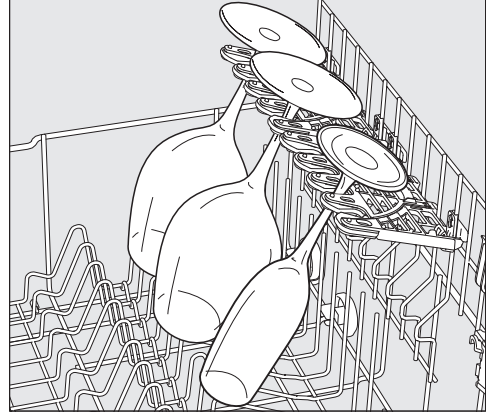
Bardak ve şişe tutucularının yüksekliğini 2 konuma ayarlayabilirsiniz.



- Bardak ve şişe tutucularını istediğiniz yüksekliğe kaydırarak üst ve alttaki tespit parçalarının kenetlenmesini sağlayınız.
- Yüksek bulaşıkları yerleştirmek için bardak ve şişe tutucularını yukarı katlayınız.

Bardak tutucunun kullanımı

Silikon parçalar sayesinde bardak tutucular narin kadehlerin güvenli ve sağlam bir şekilde durmalarını sağlar.



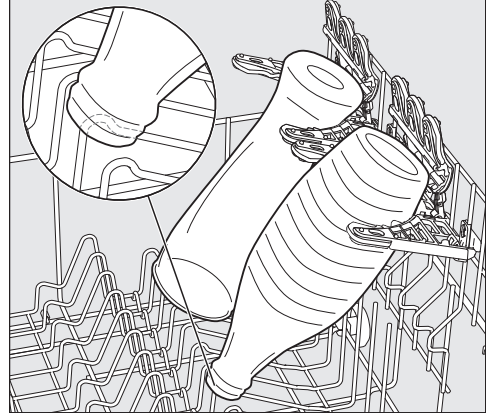
- Örneğin şarap kadehleri, bira bardakları veya şampanya kadehleri gibi kadehleri, bardak tutucularının girintilerine sıkıştırınız.

FlexCare Glass & Bottle kullanımı

Bardak ve şişe tutucular, örneğin yüksek bira bardakları, şişeler, vazolar gibi yüksek ince içi boş kapları yıkama sırasında sağlam tutar.



- Yüksek bardakları veya şişeleri yerleştirmek için bardak ve şişe tutuculardaki elemanları yukarı katlayarak açınız.



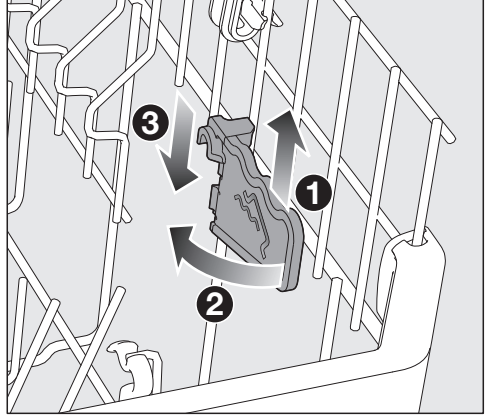
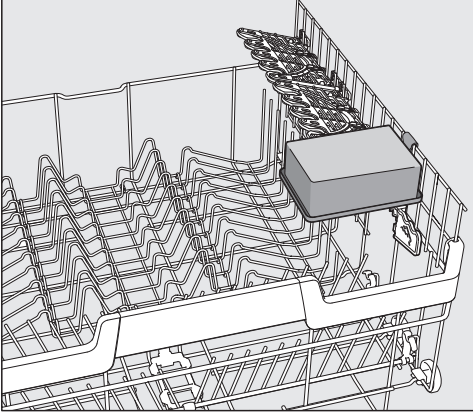
- Bulaşıkları desteklere yaslayınız.

Faydalı bilgi: En iyi temizleme sonuçlarını, “BottleClean” ekstra fonksiyonunu kullanarak elde edersiniz (bkz. “Ekstra-kar” – “BottleClean” bölümü).

Bulaşıkların yerleştirilmesi

MultiClip

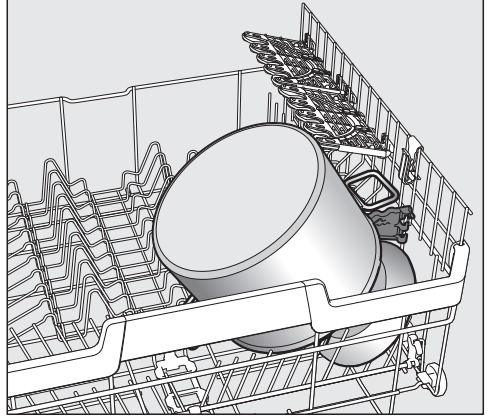
MultiClip'ler ile hafif bulaşıkları, örneğin plastik parçaları bardak tutucuya sabitleyebilirsiniz.



- XL-Assist desteğini hafifçe yukarı kaldırınız ①, katlayarak açınız ② ve yeni konumunda yeniden sabitleyiniz ③.

- Hafif bulaşıkları MultiClip'e takınız.

Bulaşığın orta püskürtme kolunu engellememesine dikkat ediniz.



- Büyük bulaşığın kenarını XL-Assist desteğine yaslayınız.

XL-Assist

XL-Assist, örneğin tavalar ve tencereler gibi büyük bulaşıkları destekler.

Böylece bulaşıklar daha iyi kuruyabilirler için eğik duruma getirilebilir. Küçük bulaşıklar büyük parçaların altına yerleştirilebilir.

XL-Assist kullanımı

XL-Assist desteğini yukarı doğru açınız ve büyük bulaşıkları buna yaslayınız.

Çatal-bıçak çekmecesini/Çatal-bıçak sepeti (modele bağlı donanım)

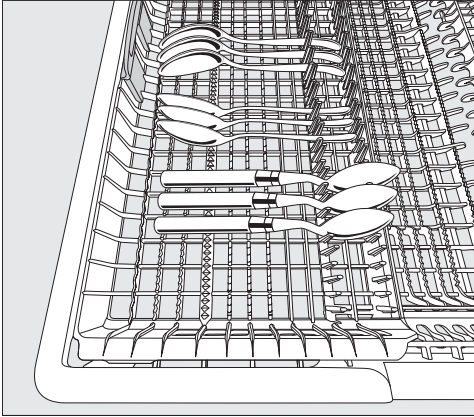
Bulaşıkların yerleştirilmesine ilişkin olarak “Bulaşıkların yerleştirilmesi - Yerleştirme örnekleri” bölümünü dikkate alınız.

- Çatal-bıçakları (modele bağlı olarak) 3D-MultiFlex çekmeceye veya çatal-bıçak sepetine yerleştiriniz.

3D-MultiFlex çekmecenin düzenlenmesi

Bıçak, çatal ve kaşıkları ayrı bölmelere yerleştirirseniz, yıkandıktan sonra bulaşıkları boşaltmanız daha kolay olur.

Suyun kaşıklardan tamamen akıp gitmesi için kaşıkları, uçları dişli desteklerin üzerine gelecek şekilde yerleştiriniz.



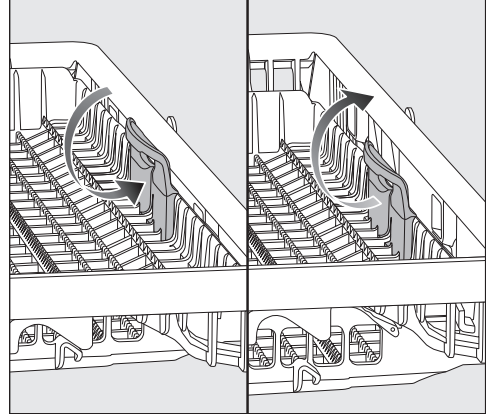
- Kaşıkların sapları tutucu desteklerin arasına girmiyorsa kaşıkları, sapları dişli destekler üzerine gelecek şekilde yerleştiriniz.

Soldaki ek bölmeyi, yüksek parçaları ve uzun saplı kadehleri alt sepete yerleştirebilmek için ortaya doğru kaydırabilirsiniz.

Çekmecenin derin, orta kısmına büyük ve uzun parçaları yerleştirebilirsiniz.

Yüksek parçaları üst püskürtme kolu engellenmeyecek şekilde düzenleyiniz.

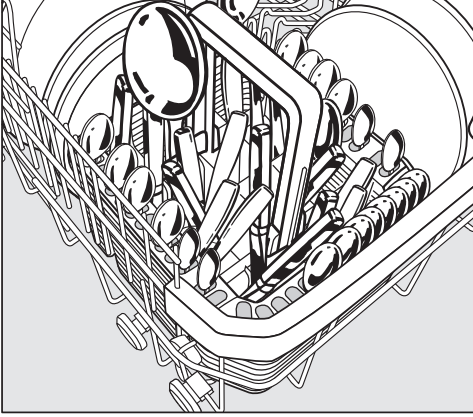
Çekmecenin sağ tarafında büyük çatal-bıçaklar veya küçük bulaşıklar için yer açmak üzere, sağdaki bölmeyi yukarı ve ya aşağıya kaydırabilirsiniz.



- Bölmeyi sarı kulpundan içeriye doğru çekiniz ve iki konumdan birine kenetleyiniz.

Bulaşıkların yerleştirilmesi

Çatal-bıçak sepetinin kullanımı (eğer varsa)

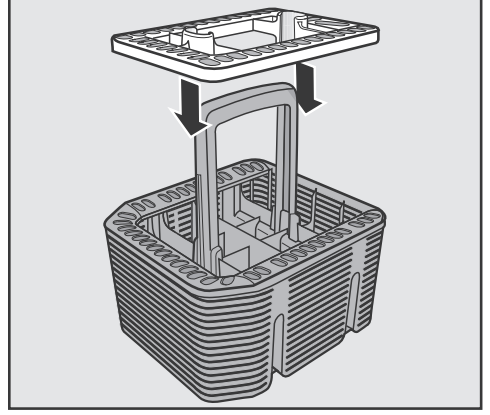


Çatal-bıçak sepetini, alt sepetin ön tel sırasının soluna veya sağına yerleştirebilirsiniz.

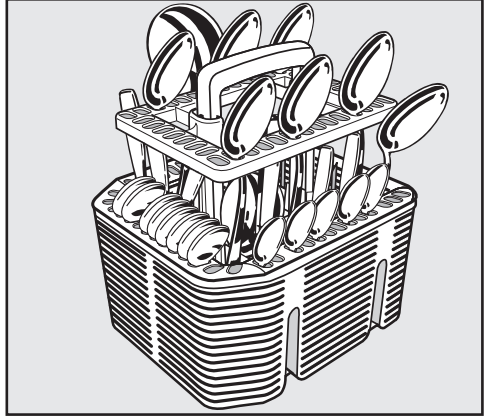
- Güvenlik sebebiyle çatal-bıçakları, uçları aşağıya gelecek şekilde sepete yerleştiriniz.
- Kısa çatalları ve kaşıkları sepetin 3 yanındaki bölmelere asınız.

Çatal-bıçak sepeti için ek parçanın düzenlenmesi

Cihazla birlikte verilen ek çatal-bıçak parçası çok kirli çatal-bıçakların yıkanmasına yarar. Bulaşıklar bu parçaya tek tek asıldığından, iç içe geçmezler ve püskürtülen su yüzeylere daha iyi ulaşır.



- Gerektiğinde ek parçayı çatal-bıçak sepetine takınız.

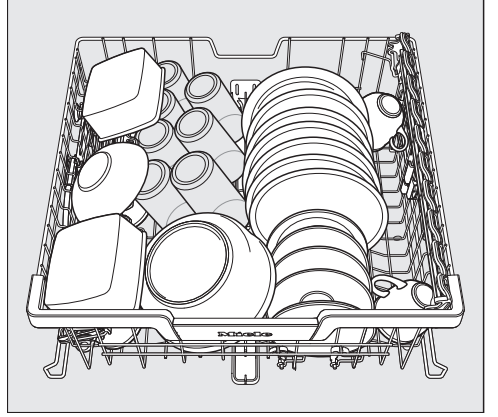
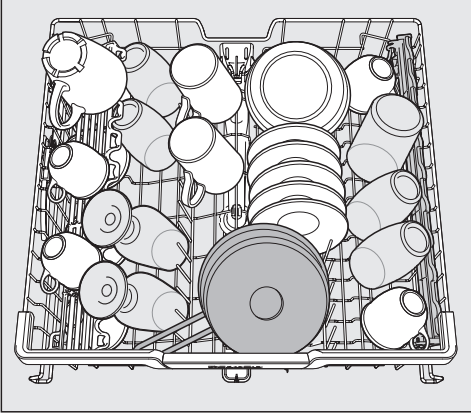


- Çatal-bıçakları sapları aşağıya gelecek şekilde ek parçaya yerleştiriniz.
- Çatal-bıçakları eşit olarak dağıtınız.

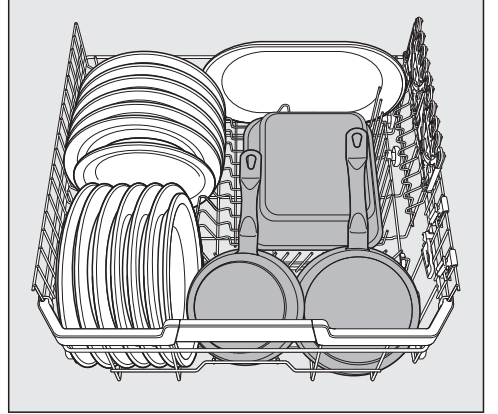
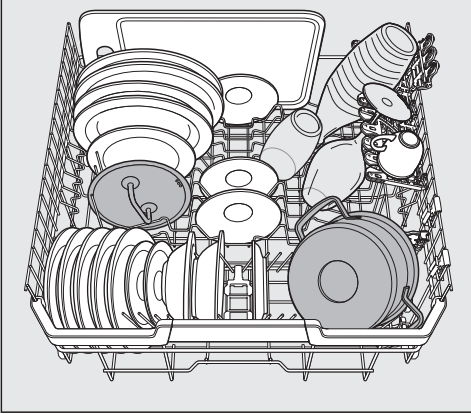
Yerleştirme düzeni örnekleri (modele bağlı)

Çatal-bıçak çekmeceli bulaşık makinesi

Üst sepet

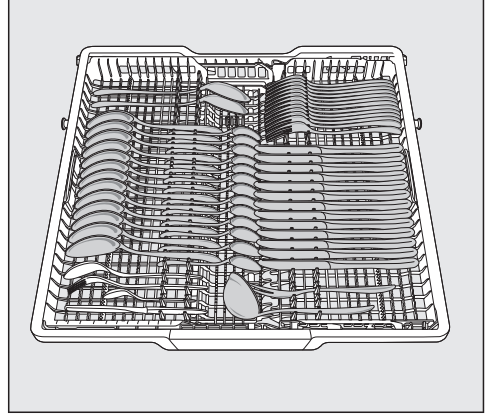
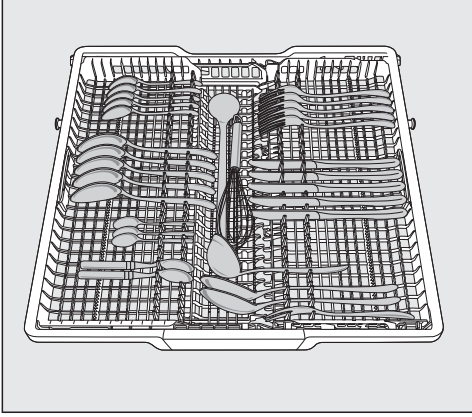


Alt sepet

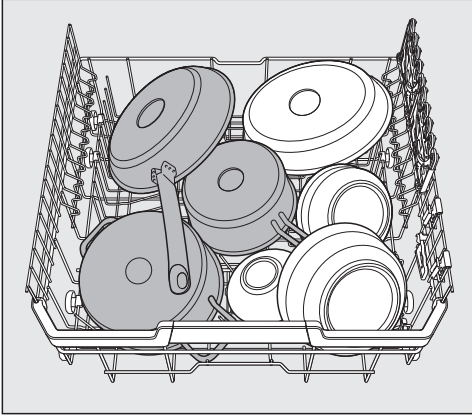


Bulaşıkların yerleştirilmesi

Çatal-bıçak çekmecesı



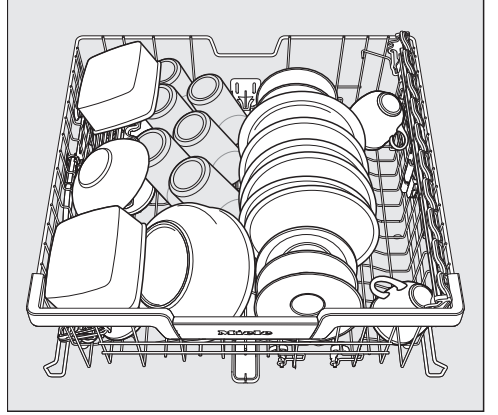
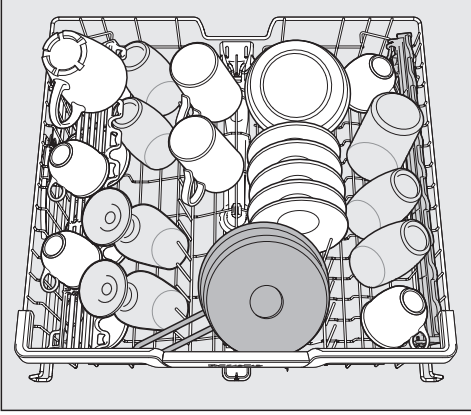
Çok kirli bulaşıklar



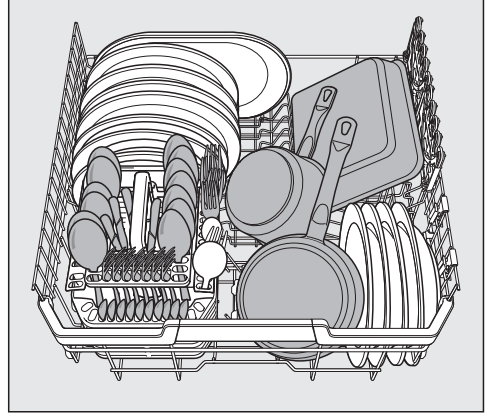
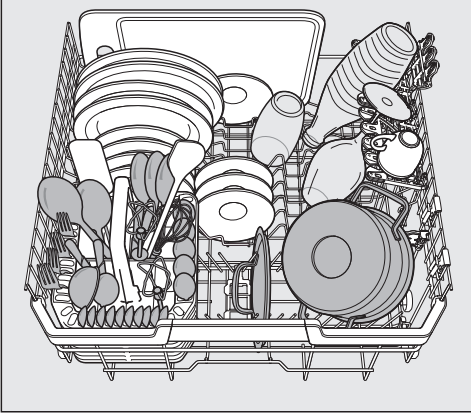
Bulaşıkların yerleştirilmesi

Çatal-bıçak sepetli bulaşık makinesi

Üst sepet

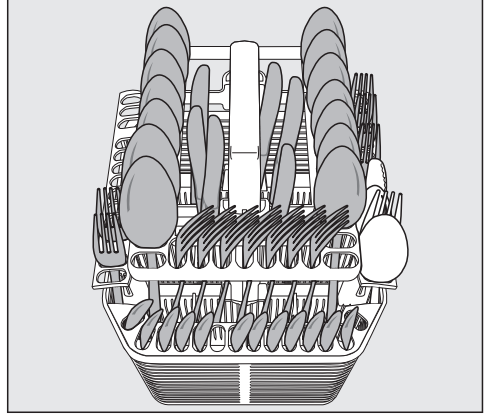
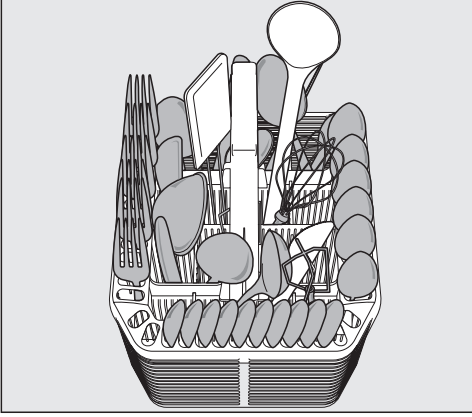


Alt sepet

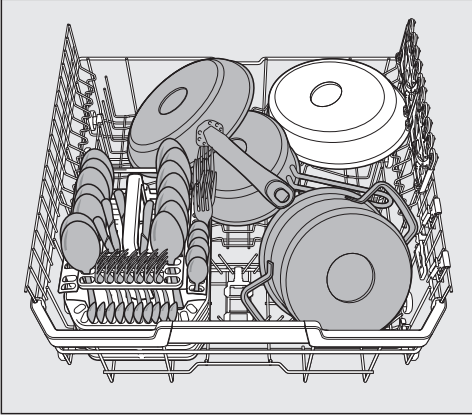


Bulaşıkların yerleştirilmesi

Çatal-bıçak sepeti



Çok kirli bulaşıklar



Deterjan türleri



Uygun olmayan deterjan kullanımı-
mından kaynaklanan zararlar.

Ev tipi bulaşık makinelerine uygun ol-
mayan deterjanlar bulaşık makinesin-
de veya bulaşıklarda zarara sebep
olabilir.

Sadece ev tipi bulaşık makinesi de-
terjanı kullanınız.

Modern deterjanlar birçok etkin madde
içerir. En önemli etkin maddeler şunlar-
dır:

- Kompleks yapıcı maddeler, su sertliği-
ni bağlayıp kireç birikintilerini önlerler.
- Alkaliler, kurumuş kirlerin yumuşatıl-
ması için gereklidir.
- Enzimler nişastaları parçalar ve protei-
ni çözerler.
- Oksijen bazlı ağartıcılar renkli kirleri çı-
kartır (ör. çay, kahve, domates sosu).

Piyasada esas olarak enzim ve oksijenli
ağartıcı içeren hafif alkalin deterjanlar
bulunur.

Farklı deterjan türleri mevcuttur:

- Toz ve jel deterjanlar, bulaşık miktarına
ve bulaşıkların kirlilik derecesine göre
farklı dozlarda kullanılırlar.
- Tabletler, çoğu uygulama için yeterli
deterjan miktarını içerir.

Normal deterjanların yanı sıra birden fazla
işleve sahip ürünler de mevcuttur.

Bu ürünler, parlatıcı ve su yumuşatıcı iş-
levine de (tuz ikamesi) sahiptir.

Bu deterjanları sadece üreticisi tarafın-
dan ambalajında tavsiye edilen su sertlik
derecesinde kullanınız.

Bu deterjanların yıkama ve kurutma per-
formansları çok farklıdır.

Artık çok işlevli deterjan kullanmayacağı-
nız zaman, tuz ve parlatıcı doldurunuz.
Gerekirse yetersiz ürün göstergelerini
tekrar açınız.

En iyi yıkama ve kurutma sonuçlarını
deterjan, tuz ve parlatıcıyı ayrı ayrı do-
zajlayarak elde edersiniz.



Deterjan sonucu kimyasal yanık
tehlikesi.

Deterjan ciltte, gözlerde, burunda,
ağızda ve boğazda kimyasal yanıqları-
na sebep olabilir.

Deterjanla temastan kaçınınız.

Toz deterjanı solumayınız. Deterjanı
yutmayınız. Deterjanı soluduysanız
veya yuttuysanız, derhal doktora gidi-
niz.

Çocukların deterjan ile temas etmesi-
ni engelleyiniz. Bulaşık makinesinde
deterjan kalıntıları bulunabilir. Bu ne-
denle çocukları kapağı açık bulaşık
makinesinden uzak tutunuz. Deterjanı
programı başlatmadan hemen önce
doldurunuz.

Deterjan

Deterjan dozajı

Deterjan haznesi 50 ml deterjan alır.

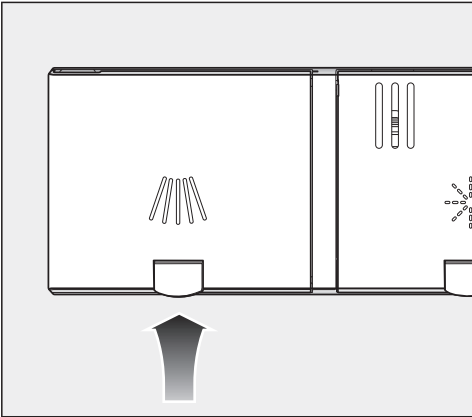
Deterjan haznesinde, dozaja yardımcı olacak işaretler bulunur: 20, 30, max. Bu işaretler, yatay olarak açık kapakta ml cinsinden yaklaşık dolum miktarını ve azami doldurma yüksekliğini belirtir.

- Deterjan dozajına ilişkin olarak deterjan ambalajındaki uyarıları dikkate alınız.
- Aksi belirtilmemişse, deterjan haznesine bir tablet ya da bulaşıkların kirlilik derecesine bağlı olarak 20 ile 30 ml arası deterjan koyunuz.

Tavsiye edilenden daha az deterjan kullanırsanız, bulaşıklar tam temizlenemeyebilir.

Bazı tabletler *QuickPowerWash* (*PowerWash* programı + *Quick* ekstra fonksiyonu) programında tamamen çözülmeyebilir.

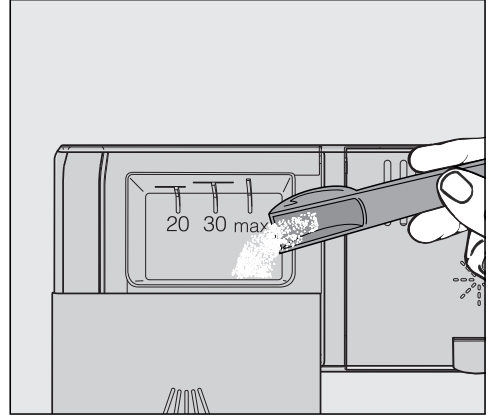
Deterjanın doldurulması



- Deterjan haznesinin // kapağındaki sarı tuşu yukarı kaldırınız.

Kapak açılır.

Bir program sona erdiğinde kapak da açılmış olur.

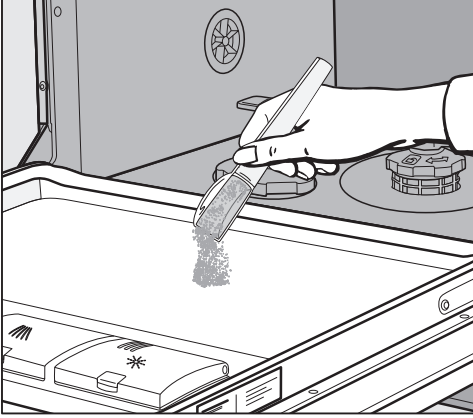


- Deterjanı deterjan haznesine doldurunuz.
- Deterjan haznesinin kapağını belirgin bir şekilde kenetlenecek şekilde kaydırınız.

Deterjan haznesinin kapağı deterjan nedeniyle sıkışmamalıdır. Bu, program çalışırken kapağın açılmamasına sebep olabilir.

Deterjan haznesini aşırı doldurmayınız.

- Deterjan ambalajını da kapatınız. Aksi takdirde deterjan topaklaşabilir.



- Ön yıkamalı programlarda (bkz. “Program tablosu” bölümü) ek olarak kapağın iç paneli üzerine az miktarda deterjan koyabilirsiniz.

Çalıştırma

Bulaşık makinesinin gücünün açılması

- Eğer kapalıysa su musluğunu açınız.
- Kapağı açınız.
- Püskürtme kollarının serbestçe dönüp dönmediklerini kontrol ediniz.
-  tuşuna basınız.

Ekranda, kısa süreliğine seçilmiş program gösterilir ve ilgili kontrol göstergesi yanar.

Ardından duruma göre birkaç saniye için seçilen programın tahmini enerji ve su tüketimi görüntülenir.

Son olarak, ekran seçilen program için tahmini süre göstergesine geçer.

Program seçimi

Program seçimini, bulaşığın türü ve kirlilik derecesine göre yapınız.

“Program tablosu” bölümünde programlar ve bu programların kullanım alanları açıklanmıştır.

- Program seçim düğmesi  ile istediğiniz programı seçiniz.

Seçilen programın kontrol göstergesi yanar.

 öğesi altında başka programlar bulunur.

- Gerekirse program seçim düğmesi  ile  seçeneğini seçiniz.

Ekranda diğer programların ilki gösterilir.

-   tuşları ile ekranda istediğiniz programı seçiniz.

Şimdi ekstra fonksiyonları seçebilirsiniz (bkz. “Ekstralar” bölümü).

Ekstralar seçildiyse, ilgili kontrol göstergeleri yanar.

Program süresi göstergesi

Program başlamadan önce ekranda seçilen programın tahmini süresi görüntülenir. Program çalışırken, kapak açıldığında program sonuna kadar kalan süre görüntülenir.

İlgili program aşaması bir sembol ile belirtilir:

-  Ön durulama / Yumuşatma
-  Yıkama
-  Ara durulama
-  Son durulama
-  Kurutma
-  Son

Süre bilgisi aynı program için farklılık gösterebilir. Bu, örneğin makineye gelen suyun sıcaklığına, su yumuşatma sisteminin yumuşatma döngüsüne, deterjan türüne, bulaşık miktarına ve bulaşıkların kirlene bağlıdır.

Bir programı ilk kez seçiyorsanız, soğuk su bağlantısı için ortalama program süresine karşı gelen bir süre değeri görüntülenir.

Program tablosunda belirtilen süre değerleri standart dolulukta ve standart sıcaklıktaki program süresini belirtir.

Programın çalışması sırasında kontrol ünitesi cihaza gelen suyun sıcaklığına ve bulaşık miktarına göre süreyi yeniden hesaplar ve düzeltir.

Programın başlatılması

- Kapağı kapatmak yoluyla programı başlatınız.
Gerekirse, önce ekranda görüntülenen bildirimi OK ile onaylayınız.

Bir programın başlamış olduğu, optik fonksiyon kontrol ışığının yanmasından anlaşılır.

Bir programın çalışması sırasında, açık kapakta, OK ile çalışan programın ismini ekranda görüntüleyebilirsiniz.



Sıcak su sonucu yanık tehlikesi.

Bulaşık makinesi çalışırken içindeki su çok ısınabilir.

Bu nedenle yıkama sırasında kapağı açarken çok dikkatli olunuz.

Program sonu

Bir programın sonunda, kapak kapalıyken, görsel fonksiyon kontrol ışığı yavaş bir şekilde yanıp söner ve duruma göre sinyal sesleri duyulur.

Görsel fonksiyon kontrol ışığı, kapak kapalıysa program bittikten 10 dakika sonra söner.

Ekranda  Bitti bildirimi gösterildiğinde program sona ermiş demektir.

“AutoOpen” fonksiyonu etkinleştirildiyse, bazı programlarda kapak otomatik olarak bir miktar açılır (bkz. “Ayarlar” – “AutoOpen” bölümü). Bu şekilde daha iyi bir kurutma elde edilir.

Tüketim programlama fonksiyonu etkinleştirildiyse, şimdi biten programın gerçek enerji ve su tüketimini görüntüleyebilirsiniz (bkz. “Çevre dostu bulaşık yıkama” – “EcoFeedback tüketim göstergesi” bölümü).

Program sona erdikten sonra kurutma fanı birkaç dakika daha çalışır.

Yıkama veya kurutma sonucu memnun edici değilse, programların performansını yükseltmek için “Ekstra temiz” veya “Ekstra kuru” fonksiyonlarını etkinleştirebilirsiniz (bkz. “Ekstralar” – “Ekstra temiz” veya “Ekstra kuru” bölümü).



Su buharı sonucu hasar.

Program sona erdikten sonra kapağı açarsanız ve fan çalışmıyorsa, su buharı hassas mutfak dolaplarına ve tezgah kenarlarına hasar verebilir.

Otomatik kapak açma özelliğini devre dışı bıraktıysanız (bkz. “Ayarlar” – “AutoOpen” bölümü) ve buna rağmen program sonunda kapağı açmak istiyorsanız, bu durumda kapağı tamamen açınız.

Enerji Tüketimi

Bulaşık makinesi enerjiden tasarruf amacıyla son tuş kullanımından veya program sona erdikten 10 dakika sonra kapanır.

Bulaşık makinesinin gücünü  tuşu ile tekrar açabilirsiniz.

Bir program çalışırken veya bir hata oluştuğunda, bulaşık makinesi kendiliğinden kapanmaz.

Bulaşık makinesinin gücünün kapatılması

■ Kapağı açınız.

■ Bulaşık makinesinin gücünü istediğiniz anda  tuşu ile kapatabilirsiniz.

Bir program çalışırken bulaşık makinesinin gücünü kapatırsanız, program iptal edilir.

■  tuşu ile Cihaz gücü.kapat seçeneğini seçiniz.

■ Cihaz gücü.kapat sorusunu OK ile onaylayınız.

Çalışmakta olan bir zamanlayıcıyı da bu şekilde iptal edebilirsiniz.



Dışarı akan su sonucu hasar.

Dışarı akan su hasarlara yol açabilir.

Bulaşık makinesi, örneğin tatile çıktığında, uzun süre gözetim altında olmayacaksa güvenlik amacıyla su musluğunu kapatınız.

Bulaşıkların boşaltılması

Sıcak bulaşıklar çarpmaya karşı duyarlıdır! Bu sebeple, cihazın gücünü kapattıktan sonra bulaşıkları, elle rahatça tutulabilecek bir sıcaklığa gelene kadar bulaşık makinesinde bırakınız.

Cihazın gücünü kapattıktan sonra kapağını tamamen açarsanız, bulaşıklar daha hızlı soğur.

- Önce alt sepeti, ardından üst sepeti ve son olarak da (varsa) 3D-MultiFlex çekmecesini boşaltınız. Bu şekilde, üst sepetten veya 3D-Multiflex çekmecesinden alt sepetteki bulaşıkların üzerine su damlamasını önlersiniz.

Programın duraklatılması

Kapak açıldığında program durdurulur. Kapağı tekrar kapattığınızda, program birkaç saniye sonra kaldığı yerden devam eder.



Sıcak su sonucu yanık tehlikesi. Bulaşık makinesi çalışırken içindeki su çok ısınabilir. Bu nedenle yıkama sırasında kapağı açarken çok dikkatli olunuz.

Programı iptal etme veya değiştirme

Bir program iptali durumunda, önemli program aşamaları uygulanmayabilir. Programı, sadece programın ilk dakikaları içinde iptal ediniz.

Bir program başladıktan sonra programı şu şekilde iptal edebilirsiniz:

- Kapağı açınız.
- Bulaşık makinesinin gücünü  tuşu ile kapatınız.
-  tuşu ile Cihaz gücü.kapat seçeneğini seçiniz.
- Cihaz gücü.kapat sorusunu OK ile onaylayınız.

Başka bir program seçmek isterseniz:

- Bulaşık makinesinin gücünü  tuşu ile tekrar açınız.
- Manuel deterjan dozajı durumunda deterjan haznesinin kapalı olup olmadığını kontrol ediniz. Deterjan haznesinin kapağı açılmışsa, tekrar deterjan doldurunuz ve kapağı kapatınız.
- İsteddiğiniz programı seçiniz ve kapağı kapatarak başlatınız.

Bir programın başlamış olduğu, görsel fonksiyon kontrol ışığının yanmasından anlaşılır.

Seçenekler

Zamanlayıcı

Bir programın başlama saatini ayarlayabilirsiniz. Bunun için programın başlama-sını 30 dakika ile 24 saat arası bir süre ile geciktirebilirsiniz.

30 dakika ile 3 saat arası bir gecikmeli başlatma süresi durumunda süre 30 dakikalık adımlarla ve bundan daha uzun sürelerde bir saatlik adımlarla ayarlanır.

Manuel deterjan dozajı durumunda, deterjan haznesi nemliyse deterjan topaklaşır ve bu durumda hazneden tamamen alınması mümkün olmayabilir.

Zamanlayıcı kullanacağınızda, deterjanı doldururken deterjan haznesinin kuru olmasına dikkat ediniz. Gerekirse deterjan haznesini öncesinde silerek kurulayınız.

Sıvı deterjan kullanmayınız. Deterjan dışarı sızabilir.

 Deterjan sonucu sağlık riski.

Çocukların deterjanla temas etmeleri için:

Deterjanı programı başlatmadan **he-men önce**, zamanlayıcıyı etkileştirmeden önce doldurunuz.

Zamanlayıcının etkinleştirilmesi

- Kapağı açınız.
- Bulaşık makinesinin gücünü  tuşu ile açınız.
- İstedığınız programı seçiniz.
-  Zamanlayıcı tuşuna basınız.
- ⌚ Zamanlayıcı kontrol göstergesi yanar.
- $\nabla/\wedge$ tuşları ile programın ne kadar sü-re sonra otomatik olarak başlatılması gerektiğini ayarlayınız.
- ✓ veya $\wedge$ tuşunu basılı tutarsanız, süre otomatik olarak arttırılır.
- OK ile onaylayınız.
- Kapağı kapatınız.

Zamanlayıcı etkinleştirildikten sonra tüm göstergeler, enerji tasarrufu amacıyla birkaç dakika içinde kapanır.

Ekran göstergesini birkaç dakikalığına tekrar açmak için  tuşuna basınız.

- Kalan zamanlayıcı süresini kontrol etmek isterseniz kapağı açınız.

Programın başlangıcına kadar olan süre geri sayılır: 10 saatten daha uzun süreler birer saatlik adımlarla, 10 saatten daha kısa süreler de birer dakikalık adımlarla geri sayılır.

Ayarlanan süre geçtikten sonra seçilen program otomatik olarak başlar. Ekranda kalan süre gösterilir ve  *Zamanlayıcı* kontrol göstergesi söner.

Programın zamanlayıcı süresi sona ermeden başlatılması:

Programı, zamanlayıcı süresi sona ermeden de başlatabilirsiniz.

Bunun için şu işlemleri gerçekleştiriniz:

- Kapağı açınız.
- Bulaşık makinesinin gücünü  tuşu ile kapatınız.
- Bulaşık makinesinin gücünü  tuşu ile tekrar açınız.
- Gerekirse, istediğiniz programı seçiniz.
- Kapağı kapatarak programı başlatınız.

Bir programın başlamış olduğu, optik fonksiyon kontrol ışığının yanmasından anlaşılır.

Çalışma saatlerinin görüntülenmesi

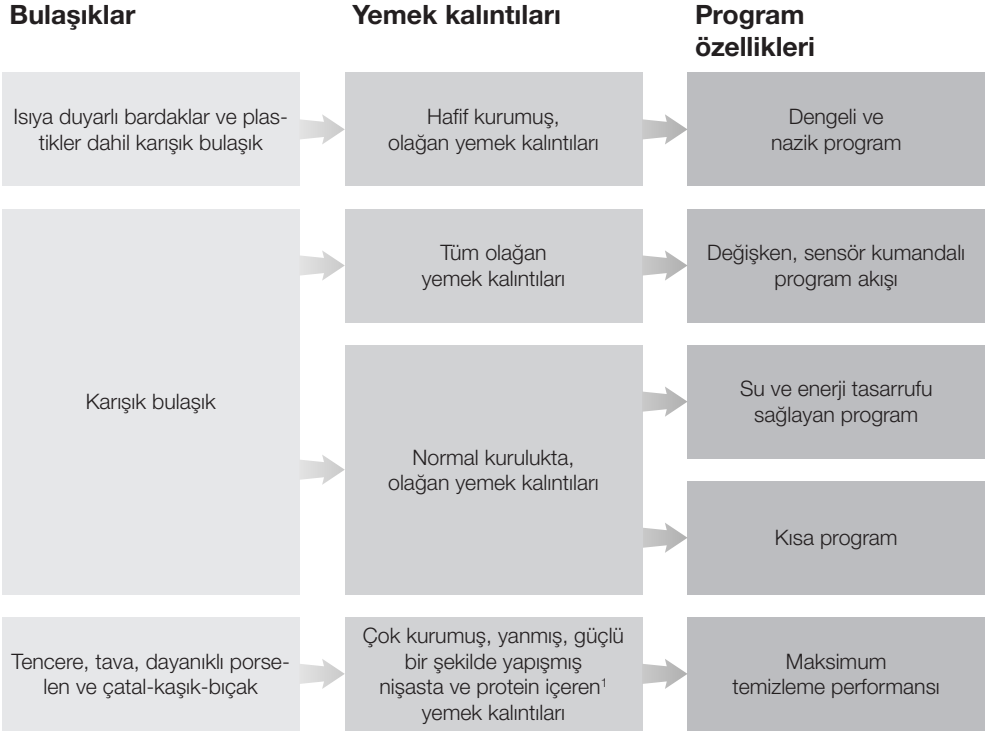
Bulaşık makinenizin şimdiye kadar kaç saat çalıştığını görüntüleyebilirsiniz.

- Kapağı açınız.
- Bulaşık makinesinin gücünü  tuşu ile açınız.
- Gerekliyse bildirimleri ve yetersiz ürün göstergelerini OK ile onaylayınız.
- Program seçim düğmesini > 5 saniye basılı tutunuz.

Çalışma saatleri ekranda görüntülenir.

-  veya OK düğmesi ile tekrar program menüsüne geri dönebilirsiniz.

Program seçme rehberi



¹ Nişasta içeren yemek kalıntıları örneğin patates, makarna veya pilavdan oluşabilir. Protein içeren yemek kalıntıları et veya balık kızartma sonucu oluşabilir.

Program²

Tüketim tahmini³

➔ ComfortWash 45 °C 	<table><tr><td>Enerji tüketimi</td><td> </td></tr><tr><td>Su tüketimi</td><td> </td></tr><tr><td>Program süresi</td><td> </td></tr></table>	Enerji tüketimi		Su tüketimi		Program süresi	
Enerji tüketimi							
Su tüketimi							
Program süresi							
➔ Otomatik 	<table><tr><td>Enerji tüketimi</td><td> </td></tr><tr><td>Su tüketimi</td><td> </td></tr><tr><td>Program süresi</td><td> </td></tr></table>	Enerji tüketimi		Su tüketimi		Program süresi	
Enerji tüketimi							
Su tüketimi							
Program süresi							
➔ ECO	<table><tr><td>Enerji tüketimi</td><td> </td></tr><tr><td>Su tüketimi</td><td> </td></tr><tr><td>Program süresi</td><td> </td></tr></table>	Enerji tüketimi		Su tüketimi		Program süresi	
Enerji tüketimi							
Su tüketimi							
Program süresi							
➔ PowerWash 60 °C 	<table><tr><td>Enerji tüketimi</td><td> </td></tr><tr><td>Su tüketimi</td><td> </td></tr><tr><td>Program süresi</td><td> </td></tr></table>	Enerji tüketimi		Su tüketimi		Program süresi	
Enerji tüketimi							
Su tüketimi							
Program süresi							
➔ Yoğun 75 °C 	<table><tr><td>Enerji tüketimi</td><td> </td></tr><tr><td>Su tüketimi</td><td> </td></tr><tr><td>Program süresi</td><td> </td></tr></table>	Enerji tüketimi		Su tüketimi		Program süresi	
Enerji tüketimi							
Su tüketimi							
Program süresi							

² Programları “Ekstralar” ile uyumlu hale getirebilirsiniz (bkz. “Ekstralar” bölümü).

Ayrıca “2. ara durulama” fonksiyonunu seçebilirsiniz (bkz. “Ayarlar” bölümü).

³ Tahmini değerler seçilen ayarlar, ekstra fonksiyonlar veya kullanım koşulları sonucunda değişebilir.

Program tablosu

Program	Program akışı				
	Ön durulama	Temizleme °C	Ara durulama	Son durulama °C	Kurutma/Au- toOpen
ECO ¹	-	43	✓	42	✓/✓
Otomatik 45–60 °C	değişken program akışı, bulaşık miktarına ve yemek kalıntılarına göre sensör kontrollü otomatik uyarılama				
	Gerektiği zaman	45–60	✓	55–70	✓/✓
ComfortWash 45 °C	✓	45	✓	55–70	✓/✓
PowerWash 60 °C	-	60	✓	60	✓/✓
Yoğun 75 °C	✓	75	✓	55–70	✓/✓
ComfortWash+ 55 °C	✓	55	✓	55–70	✓/✓
Ekstra sessiz 50 °C	-	50	✓	55–70	✓/✓
Hassas 45 °C	-	45	✓✓	56	✓/✓
Cihaz bakımı	-	75	✓✓	70	✓/✓
Tuz temizleme	✓	-	-	-	-/-

¹ Enerji etiketindeki bilgilerin geçerli olduğu program.

Bu program, güncel AB tüzüğü uyarınca normal kirlilikteki bulaşıklar için enerji ve su tüketimi açısından en verimli programdır.

Program tablosu

Tüketim ²				
Elektrik enerjisi		Su	Süre	
Soğuk su 15 °C kWh	Sıcak su 60 °C kWh	Litre	Soğuk su 15 °C sa:dk.	Sıcak su 60 °C sa:dk.
0,54	0,29	8,4	3:50	3:40
0,65–0,95 ^{3,4}	0,55–0,65 ^{3,4}	6,0–13,0 ^{3,4}	2:02–2:59	1:59–2:49
0,85	0,45	12,5	2:38	2:28
1,00	0,65	9,5	1:26	1:15
1,25	0,85	13,5	3:09	2:44
0,95	0,50	12,5	2:30	2:19
0,95	0,75	9,0	4:04	3:54
0,85	0,50	11,5	1:55	1:38
1,75	1,15	19,0	2:12	1:50
0,01	0,01	8,5	0:13	0:13

² ECO programı için belirtilen değerler standart test koşullarında belirlenmiştir. Diğer programlar için belirtilen değerler benzer test koşullarında belirlenmiştir. Uygulamada, seçilen ayarlar, ekstra fonksiyonları veya kullanım koşulları nedeniyle farklı değerler ortaya çıkabilir (bkz. “Çalıştırma” – “Program süresi göstergesi” bölümü).

³ En düşük değer: Az kirli, yarım dolu bulaşık

⁴ En yüksek değer: Çok kirli, tam dolu bulaşık

Program tablosu

Diğer programlar

ComfortWash+ 55 °C

Üzerinde her türden yemek kalıntısı bulunan karışık bulaşıkların yıkanmasına yönelik program.

Ekstra sessiz 50 °C

Uzun çalışma sürelili çok sessiz program. Bu program, üzerinde hafif kurumuş, yemek kalıntıları bulunan karışık bulaşıklara uygundur.

Hassas 45 °C

Üzerinde hafif kurumuş, yemek kalıntıları bulunan ısıya hassas bulaşıkların, bardakların ve plastiklerin son derece nazik bir şekilde yıkanmasına yönelik program.

Makine bakımı

Bulaşık makinesinin yıkama kabini kendi kendine temizlenir. Buna rağmen kalıntılar ve katmanlar birikirse, temizlik için Makine temizliği programını kullanınız. Bu sırada bulaşık makinesi boş olmalıdır. Bu program, bulaşık makinesinin içinin bakım ürünleriyle (Bulaşık makinesi temizleyici, bakım ürünü) temizlenmesine yöneliktir. Buna ilişkin olarak ürün ambalajındaki bilgileri dikkate alınız. Bakım ürünleri kullanılırken deterjan dozajı yapılmamalıdır. Bu sebeple bu program için otomatik deterjan dozajı (varsa) kapatılır.

Tuz temizleme

Her tuz doldurulduğundan sonra yıkama kabinindeki tuzun yıkanarak atılmasına yönelik program. *Tuz temizleme* programını, tuz haznesi kapağını her açtıktan hemen sonra bulaşıksız ve deterjansız olarak başlatınız. Bu şekilde dışarı taşmış tuzlu su seyreltilir ve ardından dışarı pompalanır.

QuickPowerWash

Bir saatten kısa süren bu program, üzerinde hafif kurumuş yemek kalıntıları bulunan karışık bulaşıklar için uygundur. Bu program, *Quick* ekstra fonksiyonu ile birlikte *PowerWash* programı ile seçilebilir (bkz. “Ekstralar” – “Quick” bölümü).

Ekstralar seçimi

Programları “Ekstralar” yardımıyla uyarlayabilirsiniz.

Bunun için ekstra fonksiyonları istediğiniz programı başlatmadan önce seçebilirsiniz veya devre dışı bırakabilirsiniz.

■ *Ekstralar*  tuşuna basınız.

■ İsteddiğiniz ekstra fonksiyonu seçiniz ve *OK* ile onaylayınız.

Seçilen program veya ekstra fonksiyon ile kombine edilemeyen ekstra fonksiyonlar, bir kilit sembolü  ile işaretlenir. Ekranda duruma ilişkin bildirim görüntülenebilir.

■ Bu durumda bildirimi *OK* ile onaylayınız.

■ Kapağı kapatarak programı başlatınız.

Seçilen ekstra fonksiyonun ilgili program için kalıcı olarak etkin durumda kalması gerekip gerekmediğini ayarlayabilirsiniz (bkz. “Ayarlar” – “Ekstra fonksiyonların kaydedilmesi” bölümü).

BottleClean

BottleClean ekstra fonksiyonunu, örneğin yüksek bira bardakları, mataralar gibi ince içi oyuk bulaşıklara yönelik programların temizleme performansını arttırmak için seçebilirsiniz. Alt sepetteki bardak ve şişe tutucularına yerleştirilmiş bulaşıklar derinlemesine temizlenir (bkz. “Bulaşıkların yerleştirilmesi” – “FlexCare Glass & Bottle” bölümü).

Bu ekstra fonksiyon etkinleştirildiğinde, program süresi uzar ve temizleme sıcaklığı yükselebilir. Su ve enerji tüketimi artar.

IntenseZone

IntenseZone ekstra fonksiyonunu, programların alt sepetteki temizleme performansını arttırmak için seçebilirsiniz.

Bu ekstra fonksiyon etkinleştirildiğinde, program süresi uzar ve temizleme sıcaklığı yükselir. Su ve enerji tüketimi artar.

Ekstra temiz

Bu ekstra fonksiyonu, programların temizleme performansını artırmak için etkinleştirebilirsiniz.

Bu ekstra fonksiyon etkinleştirildiğinde, program süresi uzar ve temizleme sıcaklığı yükselir. Su ve enerji tüketimi artar.

Ekstra kuru

Bu ekstra fonksiyonu, programların kurutma performansını artırmak için seçebilirsiniz.

Bu ekstra fonksiyon etkinleştirildiğinde, program süresi uzar ve son durulama sıcaklığı yükselir. Enerji tüketimi artar.

Quick seçimi

Program süresini *Quick* ekstra fonksiyonu ile kısaltabilirsiniz.

Program süresindeki bu kısalma, seçilen programa bağlı olarak farklılık gösterir.

Kabul edilebilir bir yıkama sonucu elde etmek için sıcaklık ve bununla birlikte enerji tüketimi biraz artar.

Quick ekstra fonksiyonu, seçilmiş olan diğer ekstra fonksiyonlara göre önceliğe sahip olabilir.

Ekstra fonksiyonu, program başlamadan önce seçebilir veya seçimi kaldırabilirsiniz.

■ *Quick*  tuşuna basınız.

Ekstra fonksiyon seçilen program için kullanılabiliyorsa, tuştaki kontrol göstergesi yanar.

Seçilen program ekstra fonksiyon ile birlikte kullanılamıyorsa, ekranda buna ilişkin bir bildirim görüntülenir.

■ Bu durumda bildirimi *OK* ile onaylayınız.

■ Kapağı kapatarak programı başlatınız.

Seçilen ekstra fonksiyonun ilgili program için kalıcı olarak etkin durumda kalması gerekip gerekmediğini ayarlayabilirsiniz (bkz. “Ayarlar” – “Ekstra fonksiyonların kaydedilmesi” bölümü).

PowerWash programı ile birlikte kullanıldığında *Quick* ekstra fonksiyonu, hafif kurumuş yemek kalıntıları için kısa süreli *QuickPowerWash* programı so-nucunu verir.

Bulaşık makinenizin genel durumunu düzenli olarak (yaklaşık olarak her 4 - 6 ayda bir) kontrol ediniz. Bu kontroller, arızaların meydana gelmeden önlenmesine yardımcı olur.

⚠ Uygun olmayan temizlik ürünleri sonucu hasar.

Tüm yüzeyler çiziklere karşı hassastır. Uygun olmayan temizlik ürünleri ile temas eden tüm yüzeyler değişime uğrayabilir veya renk değiştirebilir. Sadece ilgili yüzeye uygun temizlik ürünü kullanınız.

Yıkama kabininin temizlenmesi

Daima uygun deterjan miktarı konulduğu takdirde yıkama kabini kendi kendini mümkün olduğunca temizler.

Çoğunlukla düşük sıcaklıklı (< 50 °C) programların kullanılması durumunda, bulaşık makinesinin içinde bakteri ve koku oluşması tehlikesi söz konusudur. Yıkama kabinini temizlemek ve koku oluşumunun önüne geçmek üzere, ayda bir kez *Yoğun 75 °C* programını çalıştırmanız gerekir.

Buna rağmen kireç ya da yağ birikirse, temizlik için makine temizleyiciyle Maki-ne temizliği programını kullanınız (bkz. “Program tablosu” – “Diğer programlar” bölümü). Buna ilişkin olarak deterjan ambalajındaki uyarıları dikkate alınız.

Miele temizlik ve bakım ürünlerini, Miele yetkili servisinden veya e-alışveriş sitesinden edinebilirsiniz.

- Yıkama kabinindeki süzgeçleri düzenli olarak temizleyiniz.

Hijyen döngüsü

Çoğunlukla düşük sıcaklıklı programların kullanılması durumunda, bulaşık makinesinin içinde bakteri ve koku oluşması tehlikesi söz konusudur. Düşük sıcaklıklı programlar birçok defa kullanıldıktan sonra, düzenli zaman aralıklarında yüksek sıcaklıklı bir program uygulamalısınız. Bu şekilde birikinti ve koku oluşumunun önüne geçilir.

Hijyen bilgisine ilişkin bir bildirimi etkinleştirebilir veya devre dışı bırakabilirsiniz (bkz. “Ayarlar menüsü” – “Hijyen döngüsü” bölümü).

Bildirimi kapatırsanız, yıkama kabinini temizlemek ve koku oluşumunun önüne geçmek üzere, ayda bir kez *Yoğun 75 °C* programını çalıştırınız.

Kapak lastiği ve kapağın temizlenmesi

Püskürtülen su kapak lastiklerine ve bulaşık makinesi kapağının kenarlarına ulaşmadığından buraları temizlenmez. Bu sebeple buralarda küf oluşabilir.

- Kapak lastiklerini, yemek kalıntılarını temizlemek üzere düzenli olarak nemli bir bezle siliniz.
- Dökülen yemek ve içecek kalıntılarını kapağın kenarlarından silerek temizleyiniz.

Kumanda panelinin temizlenmesi

- Kumanda panelini **sadece** nemli temiz bir bezle temizleyiniz.

Temizlik ve bakım

Yansıtıcı panelin temizliği

Optik fonksiyon kontrol ünitesinin yansıtıcı paneli, tezgahın altında koruyucu folyonun üzerinde bulunur.

- Yansıtıcı paneli gerekirse sadece nemli bir bezle siliniz.

Cihazın ön panelinin temizlenmesi



Kirler sonucu hasar.

Kirler uzun süre temizlenmeden kalırsa, belli koşullar altında artık temizlenmeleri mümkün olmaz ve yüzeyler değişime uğrayabilir ya da renk değiştirebilir.

Kirleri hemen temizlemeniz en iyisidir.

- Makine ön panelini temiz bir sünger bez, bir miktar elde bulaşık deterjanı ve sıcak su ile temizleyiniz. Ardından ön paneli yumuşak bir bezle kurulaştırınız.
Temizlik için nemli bir mikrofiber bezi deterjansız olarak kullanmanız da mümkündür.

Yüzeylerin zarar görmesini önlemek üzere temizlik için şu ürünleri kullanmayınız:

- Soda, amonyak, asit veya klorür içeren temizlik ürünleri
- Kireç çözücü temizlik ürünleri
- Aşındırıcı temizlik ürünleri, örneğin ovma tozu, ovma kremi, cam seramik ocak temizleyici
- Çözücü içeren temizlik ürünleri
- Paslanmaz çelik temizlik ürünü
- Bulaşık makinesi deterjanları
- Fırın temizleyici
- Cam temizleme ürünleri
- Aşındırıcı sert süngerler, bezler ve fırçalar (örneğin bulaşık süngeri, aşındırıcı madde kalıntısı içeren kullanılmış süngerler)
- Kir silgileri
- Keskin metal kazıyıcılar
- Bulaşık teli
- Buharlı temizlik aletleri

Püskürtme kollarının temizlenmesi

Yemek artıkları püskürtme uçlarına ve püskürtme kollarının yataklarına yerleşebilir. Bu nedenle püskürtme kollarını düzenli olarak (yaklaşık olarak 2–4 ayda bir) kontrol etmeniz gerekir.

Püskürtme kolları olmadan bulaşık yıkamayınız.

⚠ Sirkülasyon sisteminde kir parçaları sonucu hasar.

Süzgeç takılmadığında kir parçacıkları sirkülasyon sistemine girerek sistemi tıkar.

Alt püskürtme kolu ve süzgeç takılı olmadan bulaşık yıkamayınız.

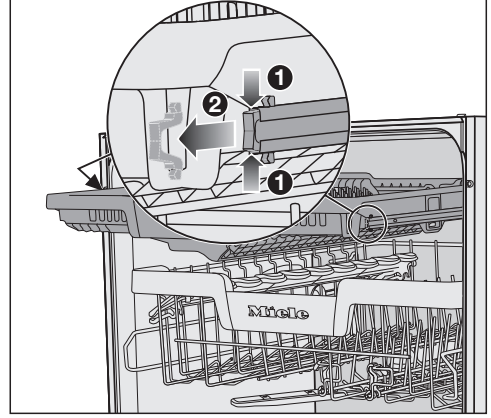
Süzgeç ve püskürtme kollarının temizliği sırasında büyük kir parçalarının sirkülasyon sistemine girmemesine dikkat ediniz.

■ Bulaşık makinesinin gücünü kapatınız.

Çatal-bıçak çekmecesinin çıkarılması (eğer varsa)

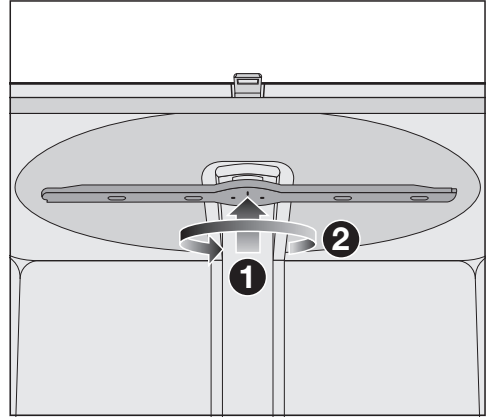
Üst püskürtme kolunu çıkarabilmek için önce çatal-bıçak çekmecesini (eğer varsa) çıkarınız.

■ Çatal-bıçak çekmecesini dışarı çekiniz.



- Çatal-bıçak çekmecesinin her iki tarafındaki rayların kilit mandallarına bastırınız ① ve aynı anda kilit mandallarını çıkarınız ②.
- Çatal-bıçak çekmecesini tamamen dışarı çıkarınız.

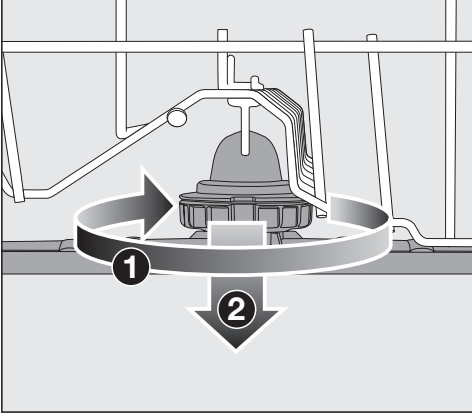
Üst püskürtme kolunun çıkarılması



- İç dişli bağlantısının kenetlenmesi için üst püskürtme kolunu yukarı bastırınız ① ve saat yönünün tersine çevirerek sökünüz ② (alt taraftan bakıldığında).

Temizlik ve bakım

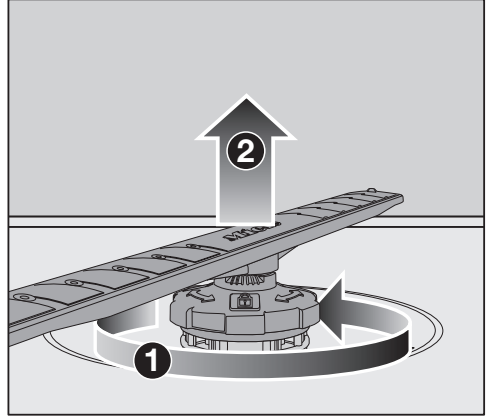
Orta püskürtme kolunun çıkarılması



- Orta püskürtme kolunun dişli bağlantısını saat yönünde çeviriniz **1** (üst taraftan bakıldığında) ve püskürtme kolunu çıkarınız **2**.

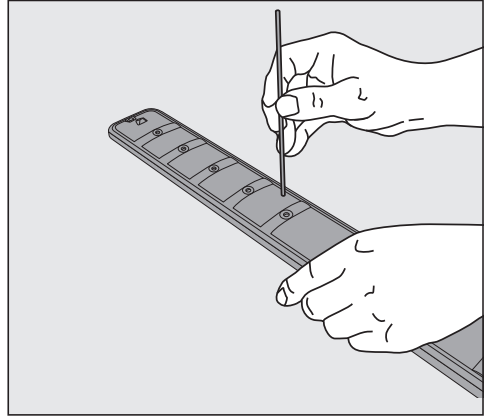
Alt püskürtme kolunun çıkarılması

- Alt sepeti dışarı çekiniz.



- Alt püskürtme kolunun dişli bağlantısını saat yönünün tersine çeviriniz **1** (üst taraftan bakıldığında) ve püskürtme kolunu yukarı doğru çekerek çıkarınız **2**.

Püskürtme kollarının temizlenmesi

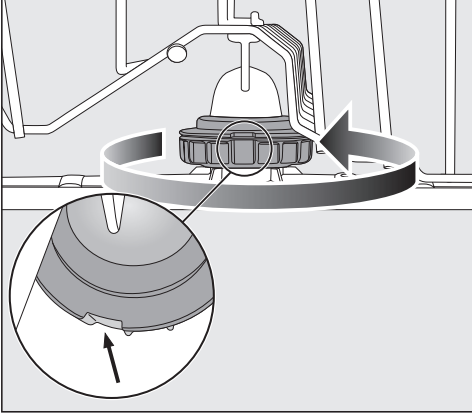


- Yemek artıklarını sivri bir nesne ile deliklerin içine doğru bastırınız.
- Püskürtme kolunu akan suyun altında iyice yıkayınız.

Üst püskürtme kolunun takılması

- Üst püskürtme kolunu geri takınız ve elinizle sıkınız.

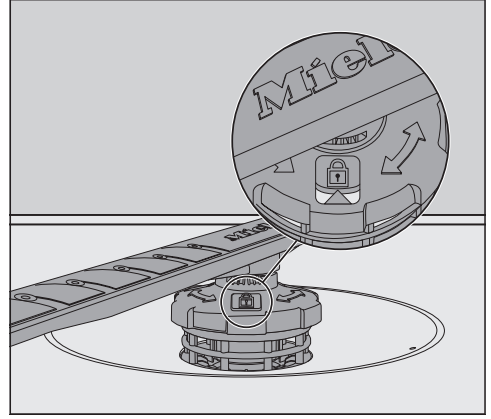
Orta püskürtme kolunun takılması



- Orta püskürtme kolunu tekrar takınız ve dişli bağlantıyı kilitlenene kadar saat yönünün tersine (üst taraftan bakıldığında) çeviriniz. Kitleme tertibatındaki girintilerin üst üste gelmesine dikkat ediniz.

Alt püskürtme kolunun takılması

- Alt püskürtme kolunu geri takınız ve süzgeç kombinasyonunun yıkama kabini tabanıyla sıfır durmasına dikkat ediniz.



- Alt püskürtme kolunun dişli bağlantısını, kontrol penceresindeki ok işareti kilit sembolünü  gösterene kadar saat yönünde çeviriniz (üst taraftan bakıldığında).
- Püskürtme kollarının serbestçe dönüp dönmediklerini kontrol ediniz.

 Sirkülasyon sisteminde kir parçaları sonucu hasar.

Alt püskürtme kolu ile süzgeç kombinasyonu sabitlenir. Süzgeç takılmadığında kir parçacıkları sirkülasyon sistemine girerek sistemi tıkayabilir.

Alt püskürtme kolu ve süzgeç takılı olmadan bulaşık yıkamayınız.

Çatal-bıçak çekmecesinin takılması (eğer varsa)

- Çatal-bıçak çekmecesini ön taraftan tekrar raylara geçiriniz.
- Kilit mandallarını, çatal-bıçak çekmecesinin her iki tarafındaki raylara tekrar takınız.

Temizlik ve bakım

Yıkama kabinindeki süzgecin kontrolü

Yıkama kabininin tabanındaki süzgeç kombinasyonu büyük kir parçalarının yıkama suyuna karışmasını önler. Kir parçaları bu şekilde, sirkülasyon sistemine girerek püskürtme kollarından, tekrar yıkama kabininin içine dağılamazlar.

⚠ Sirkülasyon sisteminde kir parçaları sonucu hasar.

Süzgeç takılmadığında kir parçacıkları sirkülasyon sistemine girerek sistemi tıkar.

Alt püskürtme kolu ve süzgeç takılı olmadan bulaşık yıkamayınız.

Süzgeç ve püskürtme kollarının temizliği sırasında büyük kir parçalarının sirkülasyon sistemine girmemesine dikkat ediniz.

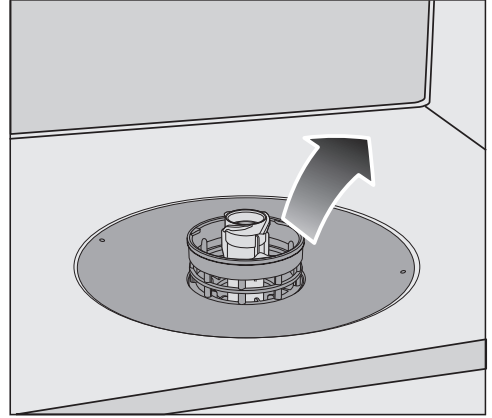
Zaman içinde süzgeçler kir parçaları tarafından tıkanabilir. Bu süre evinizdeki koşullara bağlıdır.

Ekranda 50 yıkama işleminin ardından Süzgeç kontrolü bildirimi görüntülenir.

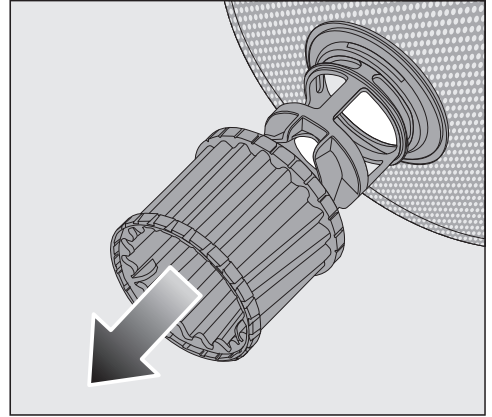
- Süzgeç kombinasyonunu kontrol ediniz.
- Süzgeç kombinasyonunu gerekirse temizleyiniz.
- Bildirimi OK tuşu ile onaylayınız.

Süzgecin temizlenmesi

- Bulaşık makinesinin gücünü kapatınız.
- Alt püskürtme kolunu çıkarınız (bkz. “Temizlik ve bakım - Püskürtme kollarının temizlenmesi”).
- Süzgeç kombinasyonunu çıkarmadan önce, sirkülasyon sistemine girmemeleri için kaba kirleri temizleyiniz.

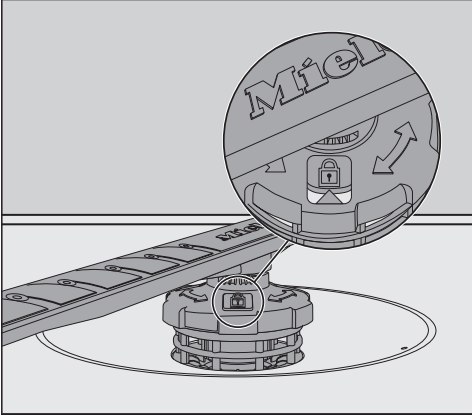


- Süzgeç kombinasyonunu dışarı çıkarınız.



- Süzgecin içini temizlemek için mikro filtreyi plastik halkasından tutarak aşağıya doğru çekip, süzgeç kombinasyonundan çıkarınız.

- Tüm parçaları akan sıcak suyun altında yıkayınız. Temizlemek için gerekirse bulaşık fırçası kullanınız.
- Mikro filtreyi süzgeç kombinasyonuna geri takınız.
- Süzgeç kombinasyonunu yıkama kabini tabanıyla sıfır olacak şekilde yerleştiriniz.
- Alt püskürtme kolunu tekrar süzgeç kombinasyonunun üstüne takınız.



- Alt püskürtme kolunun dişli bağlantısını, kontrol penceresindeki ok işareti kilit  sembolünü gösterene kadar saat yönünde çeviriniz.

 Sirkülasyon sisteminde kir parçaları sonucu hasar.

Alt püskürtme kolu ile süzgeç kombinasyonu tespit edilir. Süzgeç takıldığında kir parçacıkları sirkülasyon sistemine girerek sistemi tıkayabilir. Alt püskürtme kolu ve süzgeç takılı olmadan bulaşık yıkamayınız.

Su girişindeki süzgecin temizlenmesi

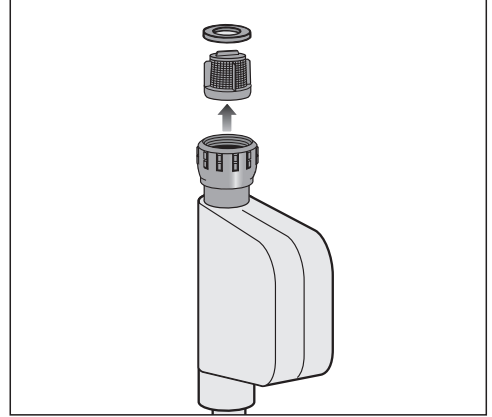
Su giriş valfinin korunması için vidalı bağlantıda bir süzgeç bulunur. Bu süzgeç kirlendiğinde, bulaşık makinesinin içine çok az su akar.

 Şebeke gerilimi sonucu elektrik çarpması tehlikesi.

Su bağlantısının plastik muhafazasında elektrikli bir valf bulunur.

Bu muhafazayı sıvılara daldırmayınız.

- Bulaşık makinesinin elektrik bağlantısını kesiniz. Bunun için bulaşık makinesinin gücünü kapatınız ve fişini çekiniz.
- Su musluğunu kapatınız.
- Su giriş valfini sökünüz.



- Contayı vidalı bağlantının içinden çıkarınız.
- Plastik süzgecin kulağını bir pense ile kavrayınız ve süzgeci çekerek çıkarınız.
- Süzgeci akan sıcak suyun altında yıkayınız.
- Süzgeci yerine tekrar takmak için işlemleri tersten uygulayınız.

Temizlik ve bakım

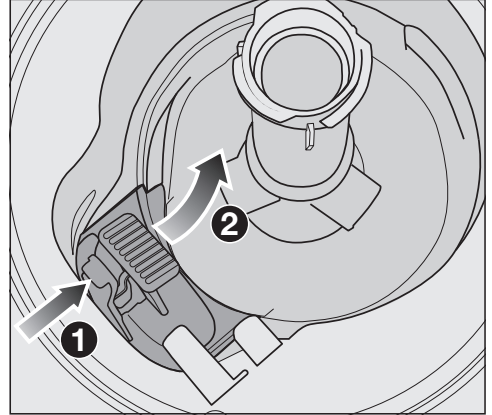
Rakoru sıkı bir şekilde musluğa takınız ve su musluğunu açınız. Su musluğunu yavaşça açınız. Su sızıntısı varsa, rakoru biraz daha sıkınız.

Süzgeç temizlikten sonra **mutlaka** tekrar yerine geri takılmalıdır.

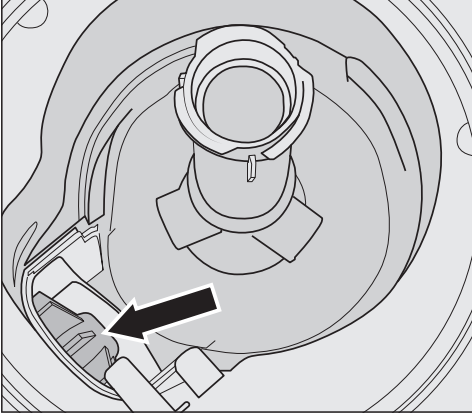
Boşaltma pompasının temizlenmesi

Bir program sona erdiğinde yıkama kabinde su varsa, su dışarı pompalanmamış demektir. Boşaltma pompası yabancı maddeler sonucu tıkanmış olabilir. Yabancı maddeleri kolayca çıkarabilirsiniz.

- Bulaşık makinesinin elektrik bağlantısını kesiniz.
Bunun için bulaşık makinesinin gücünü kapatınız ve fişini çekiniz.
- Süzgeç kombinasyonunu yıkama kabinden çıkarınız (bkz. “Temizlik ve bakım” – “Süzgeç temizliği” bölümü).
- Suyu küçük bir kapla yıkama kabinden boşaltınız.



- Boşaltma pompası kapağının kilidini içeriye doğru bastırınız ①.
- Kapağı çıkarılabilecek hale gelinceye kadar içeri doğru eğiniz ②.
- Kapağı akan suyun altında iyice yıkayınız ve tüm yabancı maddeleri çıkarınız.



Kapağın altında boşaltma pompası bulunur (ok işareti).

⚠ Cam kırıkları sonucu yaralanma tehlikesi vardır.

Cam kırıklarının boşaltma pompasının içinde görülmesi çok güçtür.

Boşaltma pompasını dikkatli bir şekilde temizleyiniz.

- Boşaltma pompasındaki tüm yabancı maddeleri dikkatli bir şekilde çıkarınız. Boşaltma pompasının pervanesini kontrol için elle çeviriniz. Pervane bu sırada sadece kesintili bir şekilde döndürülebilir.
- Kapağı yukarıdan dik olarak geri takınız.

Kilitleme mekanizmasını mutlaka kenetleyiniz.

⚠ Uygun olmayan temizlik sonucu hasar.

Bileşenler hassastır ve temizlik sırasında zarar görebilir.

Boşaltma pompasını dikkatli bir şekilde temizleyiniz.

Ne yapmalı, eğer...? . .

Arızaların ve hataların çoğunu kendiniz giderebilirsiniz. Çoğu durumda yetkili servisi çağırmak zorunda kalmayacağınızdan zaman ve masraftan tasarruf edersiniz.

www.miele.com.tr/support/customer-assistance adresinde arızaların kullanıcı tarafından giderilmesine ilişkin ek bilgiler bulabilirsiniz.



Sadece kendi başınıza giderebileceğiniz hatalar listelenmiştir. Tüm diğer hatalar ⚠ Hata F altında yer almaktadır.

Teknik arızalar ve Sorun Giderme

Problem	Sebeup ve Çözüm
Bulaşık makinesi çalışmıyorsa?	Kapak düzgün kapanmamıştır. ■ Kapağı kapak kilidi kenetlenene kadar bastırınız. Fiş takılı değildir. ■ Fişi prize takınız. Elektrik sigortası atmıştır. ■ Sigortayı devreye alınız (asgari sigorta değeri için bakınız tip etiketi). ■ Sigorta yeniden atarsa, Miele yetkili servisini çağırınız. Bulaşık makinesinin gücü açılmamıştır. ■ Bulaşık makinesinin gücünü ⏻ tuşu ile açınız.
⏻ tuşu tepki vermiyor veya ancak birkaç defa basıldıktan sonra tepki veriyorsa?	Enerji yönetimi: ⏻ tuşuna basılmadan kısa bir süre önce kapak açılmış veya kapatılmıştır. Bunun sonucunda bulaşık makinesinin gücü zaten açılmıştır. Elektronik sistemin çalışmaya hazır olması birkaç saniye sürer. ■ Kapağı açtıktan veya kapattıktan sonra birkaç saniye bekleyiniz. ■ Ardından ⏻ tuşuna basınız.
Bulaşık makinesi yıkamaya devam etmiyorsa?	Elektrik sigortası atmıştır. Ekran kapalıdır ve bulaşık makinesinin gücü açılmıyordur. ■ Sigortayı devreye alınız (asgari sigorta değeri için bkz. tip etiketi). ■ Sigorta yeniden atarsa, Miele yetkili servisini çağırınız.

Hata bildirimleri

Problem	Sebeup ve Çözüm
Optik fonksiyon kontrol ışığı hızlı bir şekilde yanıp sönüyorsa? Uyarı sinyali duyuluyorsa? Ekranda aşağıdaki hatalardan biri gösteriliyorsa:	Arızayı gidermeden önce: ■ Bulaşık makinesinin gücünü kapatınız.
 Hata F	Belli koşullar altında teknik bir arıza ortaya çıkmıştır. ■ Bulaşık makinesinin gücünü birkaç saniye sonra tekrar açınız. ■ İsteddiğiniz programı seçiniz. ■ Kapağı kapatınız. Hata bildirimi yeniden gösterilirse, teknik bir arıza söz konusudur. ■ Bulaşık makinesinin gücünü kapatınız. ■ Su musluğunu kapatınız. ■ Miele yetkili servisini çağırınız.
 Waterproof	Su koruma sistemi (Waterproof) devreye girmiştir. ■ Bulaşık makinesinin gücünü kapatınız. ■ Su musluğunu kapatınız. ■ Miele yetkili servisini çağırınız.

Kapak açma tuşu

Problem	Sebeup ve Çözüm
Optik fonksiyon kontrol ışığı hızlı bir şekilde yanıp sönüyorsa? Uyarı sinyali duyuluyorsa? Ekranda şu hata görüntüleniyorsa:	Arızayı gidermeden önce: ■ Bulaşık makinesinin gücünü kapatınız.

Ne yapmalı, eğer...? . .

Problem	Sebeup ve Çözüm
 Kapıda hata	Kapak otomatik olarak açılmıyor. Belli koşullar altında teknik bir arıza ortaya çıkmıştır. ■ Kapağı manuel olarak açınız (bkz. “İlk çalıştırma” – “Kapağın açılması” bölümü) ve bulaşık makinesinin gücünü tekrar açınız. ■ Hata bildirimi tekrar gösterilirse Miele yetkili servisini çağırınız. Kapak kilit sürgüsü kapak açıldıktan sonra geri çekilmiyor. Belli koşullar altında teknik bir arıza ortaya çıkmıştır. ■ Bulaşık makinesinin gücünü tekrar açınız. ■ Hata bildirimi tekrar gösterilirse Miele yetkili servisini çağırınız.

Su girişinde hata

Problem	Sebeup ve Çözüm
Optik fonksiyon kontrol ışığı hızlı bir şekilde yanıp sönüyorsa? Uyarı sinyali duyuluyorsa? Ekranda aşağıdaki hatalardan biri gösteriliyorsa:	
 Su musluğunu açın	Su musluğu kapalıdır. ■ Su musluğunu sonuna kadar açınız.

Problem	Sebeup ve Çözüm
 Su Girişi	Arızayı gidermeden önce: ■ Bulaşık makinesinin gücünü kapatınız. Su girişinde hata. ■ Su musluğunu sonuna kadar açınız ve programı yeniden başlatınız. ■ Su girişindeki süzgeci temizleyiniz (bkz. “Temizlik ve bakım” – “Su girişindeki süzgecin temizlenmesi” bölümü). ■ Su bağlantısı basıncı 50 kPa'dan düşüktür. Yardım için bir tesisatçıya başvurunuz. ■ Duruma göre, kurulum yerindeki su gideri bağlantısı çok alçaktadır ve su giderini havalandırmanız gerekmektedir (bkz. “Kurulum” – “Su tahliyesi” bölümü). Hata bildirimi yine gösteriliyorsa, akış ölçerde bir teknik arıza söz konusu olabilir. ■ Miele yetkili servisini çağırınız.

Su tahliyesinde hata

Problem	Sebeup ve Çözüm
Optik fonksiyon kontrol ışığı hızlı bir şekilde yanıp sönüyorsa? Uyarı sinyali duyuluyorsa? Ekranda şu bildirim görüntüleniyorsa:  Su Çıkışı	Arızayı gidermeden önce: ■ Bulaşık makinesinin gücünü kapatınız. Su tahliyesinde hata. Yıkama kabininde su bulunuyor olabilir. ■ Süzgeç kombinasyonunu temizleyiniz (bkz. “Temizlik ve bakım - Süzgeç temizliği”). ■ Su boşaltma pompasını temizleyiniz (bkz. “Temizlik ve bakım - Su boşaltma pompasının temizlenmesi” bölümü). ■ Duruma göre, su boşaltma hortumundaki bükülmeyi veya düğümü gideriniz.

Bulaşık makinesinde yaşanan genel sorunlar

Problem	Sebeup ve Çözüm
Kontrol göstergeleri ve ekran karanlıksa?	Enerji tasarrufu için ekran otomatik olarak kapanır. ■ Bulaşık makinesinin gücünü  tuşu ile tekrar açınız.
Deterjan haznesine deterjan kalıntıları yapıştıysa?	Deterjan nemli deterjan haznesine doldurulmuştur. ■ Deterjanı sadece kuru bir hazneye doldurunuz.

Ne yapmalı, eğer...? . .

Problem	Sebeup ve Çözüm
Deterjan haznesinin kapağı kapanmıyorsa?	Yapışmış deterjan artıkları kapağın kapanmasını engelliyor. ■ Deterjan artıklarını temizleyiniz.
Biten programın ardından kapağın içinde ve iç panellerde bir nem tabakası varsa?	Kurutma sisteminin normal işleyiş şekli. Nem bir süre sonra buharlaşır.
Programın sonunda makinenin yıkama kabininde su kalıyorsa?	Arızayı gidermeden önce: ■ Bulaşık makinesinin gücünü kapatınız.
	Yıkama kabinindeki süzgeç kombinasyonu tıkanmıştır. ■ Süzgeç kombinasyonunu temizleyiniz (bkz. "Temizlik ve bakım - Süzgeç temizliği").
	Boşaltma pompası bloke olmuştur. ■ Su boşaltma pompasını temizleyiniz (bkz. "Temizlik ve bakım - Su boşaltma pompasının temizlenmesi" bölümü).
	Su boşaltma hortumu bükülmüştür. ■ Hortumdaki bükülmeyi düzeltiniz.
Yıkama kabininde koku oluşumu	Çoğunlukla düşük sıcaklıklı (< 50 °C) programların kullanılması durumunda, bulaşık makinesinin içinde bakterileri ve koku oluşması tehlikesi söz konusudur. ■ Düzenli zaman aralıklarında yüksek sıcaklıklı bir program çalıştırınız. Bu şekilde birikinti ve koku oluşumunun önüne geçilir.

Sesler

Problem	Sebeup ve Çözüm
Yıkama kabininden çarpma sesleri geliyorsa?	Püskürtme kollarından biri bulaşıklara çarpıyordu. ■ Kapağı dikkatli bir şekilde açınız ve bulaşıkları püskürtme kollarını engellemeyecek şekilde yerleştiriniz.

Ne yapmalı, eğer...? . .

Problem	Sebeup ve Çözüm
Yıkama kabininden tıkırtı sesleri geliyorsa?	Bulaşıklar hareket ediyordur. ■ Kapağı dikkatli bir şekilde açınız ve bulaşıkları sağlam duracak şekilde yerleştiriniz.
	Su boşaltma pompasında yabancı madde (ör. kırık parça) bulunuyordur. ■ Su boşaltma pompasından yabancı maddeyi çıkarınız (bkz. “Temizlik ve bakım - Su boşaltma pompasının temizlenmesi” bölümü).
Su borusundan sesler geliyorsa?	Gürültü binadaki su tesisatından veya su borularının çok düşük kesitli olmasından kaynaklanıyordur. ■ Bunun bulaşık makinesinin işleyişi üzerinde herhangi bir etkisi yoktur. Gerekirse bir tesisatçıya danışınız.

Ne yapmalı, eğer...? . .

Memnun edici olmayan yıkama sonucu

Problem	Sebeup ve Çözüm
Yıkanan bulaşıklar temiz değilse?	Bulaşıklar düzgün yerleştirilmemiştir. ■ “Bulaşıkların yerleştirilmesi” bölümünde sunulan bilgileri dikkate alınız. Program çok yetersizdir. ■ Daha güçlü bir program seçiniz (bkz. “Program tablosu” bölümü). ■ “Ekstra temiz” fonksiyonunu etkinleştiriniz (bkz. “Ekstralar” – “Ekstra temiz” bölümü). ■ “2. Ara durulama” fonksiyonunu etkinleştiriniz (bkz. “Ayarlar” – “2. Ara durulama” bölümü). Deterjan dozajı çok azdır. ■ Manuel deterjan dozajında daha fazla deterjan kullanınız veya kullandığınız deterjanı değiştiriniz. ■ Otomatik deterjan dozajı fonksiyonunda (eğer mevcutsa) dozaj miktarını yükseltiniz (bkz. “Ayarlar” – “AutoDos” bölümü). Püskürtme kolları bulaşıklar tarafından engelleniyordur. ■ Bir dönüş kontrolü gerçekleştiriniz ve gerekirse bulaşıkları farklı bir şekilde yerleştiriniz. Yıkama kabiniindeki süzgeç kombinasyonu temiz değildir veya doğru takılmamıştır. Bunun sonucunda püskürtme kolları tıkanmış olabilir. ■ Süzgeç kombinasyonunu temizleyiniz veya yerine düzgün yerleştiriniz. ■ Gerekirse püskürtme kolu deliklerini temizleyiniz (bkz. “Temizlik ve bakım” – “Püskürtme kollarının temizlenmesi” bölümü).
Bardaklar ve çatal-bıçaklar üzerinde çizgiler kalıyorsa? Bardaklarda mavimsi bir pırıltı varsa? Bunlar silinerek giderilebiliyorsa?	Parlatıcı miktarı çok yüksek ayarlanmıştır. ■ Dozaj miktarını azaltınız (bkz. “Ayarlar - Parlatıcı” bölümü).

Problem	Sebeup ve Çözüm
Bulaşıklar kurumuyor veya bardaklar ve çatal-bıçaklar lekeli çıkıyor.	Parlatıcı miktarı çok azdır veya parlatıcı haznesi boştur. ■ Parlatıcı doldurunuz, dozaj miktarını artırınız veya bir dahaki sefere farklı bir parlatıcı doldurunuz (bkz. “İlk çalıştırma” – “Parlatıcı” bölümü).
	Bulaşıklar makineden çok erken çıkarılmıştır. ■ Bulaşıkları daha geç çıkarınız (bkz. “Çalıştırma” – “Bulaşıkların boşaltılması” bölümü).
	Seçilen programın kurutma evresi süresi mevcut bulaşıklar (özellikle plastik parçalar) için yeterli değildir. ■ “Ekstra kuru” fonksiyonunu seçiniz (bkz. “Ekstralar” – “Ekstra kuru” bölümü).
	Çok işlevli deterjan kullanıyorsunuzdur, bu ürünlerin kurutma performansı zayıftır. ■ Kullandığınız deterjanı değiştiriniz veya parlatıcı doldurunuz (bkz. “İlk çalıştırma” – “Parlatıcı” bölümü).
Bardaklar kavherengi-mavimsi bir renk alıyorsa? Bunlar silinerek giderilemiyorsa?	Deterjanın içerdiği maddeler bardakların üzerinde birikmiştir. ■ Hemen deterjan türünü değiştiriniz.
Bardaklar matlaşıyor ve renk değiştiriyorsa? Bunlar silinerek giderilemiyorsa?	Bardaklar bulaşık makinesinde yıkanmaya uygun değildir. Yüzey değişime uğramıştır. ■ Bu bir arıza değildir. Bulaşık makinesinde yıkanabilir bardaklar satın alınız.
Çay veya ruj izi tamamen çıkmadıysa?	Seçilen programın yıkama sıcaklığı çok düşüktür. ■ Yıkama sıcaklığı daha yüksek bir program seçiniz.
	Deterjan çok düşük ağartıcı etkiye sahiptir. ■ Deterjan türünü değiştiriniz.
Bulaşıkların üzerinde beyaz bir katman var. Bardaklar ve çatal-bıçaklar matlaştı. Bunlar silinerek giderilebilmektedir.	Parlatıcı miktarı çok az olabilir. ■ Dozaj miktarını artırınız (bkz. “Ayarlar” – “Parlatıcı” bölümü).
	Tuz haznesine tuz doldurulmamıştır. ■ Hazneye tuz doldurunuz (bkz. “İlk çalıştırma” – “Su yumuşatma tuzu” bölümü).
	Tuz haznesinin kapağı sıkı kapatılmamıştır. ■ Kapağı düzgün bir şekilde oturtunuz ve sıkınız.
	Uygun olmayan çok işlevli deterjan kullanılmıştır.

Ne yapmalı, eğer...? . .

Problem	Sebeup ve Çözüm
	■ Deterjan türünü değiştiriniz. Çok işlevli olmayan tablet veya toz deterjan kullanınız ve ek olarak tuz ve parlatici doldurunuz. Su yumuşatma sistemi çok düşük bir su sertlik derecesine programlanmıştır. ■ Su yumuşatma sistemini daha yüksek bir su sertlik derecesine ayarlayınız (bkz. “Ayarlar” – “Su sertlik derecesi” bölümü). Deterjan dozajı çok fazla. ■ Otomatik deterjan dozajı fonksiyonunda (eğer mevcutsa) dozaj miktarını azaltınız (bkz. “Ayarlar” – “AutoDos” bölümü). ■ “2. ara durulama” fonksiyonunu etkinleştiriniz (bkz. “Ayarlar” – “2. Ara durulama” bölümü). Çok işlevli deterjan dozajı çok az. Yumuşatma performansı yetersiz. ■ Otomatik deterjan dozajı fonksiyonunda (eğer mevcutsa) dozaj miktarını yükseltiniz (bkz. “Ayarlar” – “AutoDos” bölümü). ■ Tuz ilave ediniz.
Plastik parçalar renk değiştirdiyse?	Bunun sebebi, havuç, domates veya ketçap gibi gıdalardan kaynaklanan doğal boya maddeleri olabilir. Deterjan miktarı veya deterjanın ağartma etkisi doğal boya maddeleri için çok yetersizdir. ■ Daha fazla deterjan kullanınız (bkz. “Deterjan” bölümü). Renk değiştirmiş parçaların renkleri ilk haline geri dönmeyecektir.

Problem	Sebeup ve Çözüm
Çatal-bıçaklarda pas izleri görülüyorsa?	Söz konusu çatal-bıçaklar yeterince paslanmaz değildir. ■ Bu bir arıza değildir. Bulaşık makinesinde yıkanabilir çatal-bıçaklar alınız.
	Hazneye tuz doldurulduktan sonra hiçbir program başlatılmamıştır. Tuz kalıntıları normal yıkama akışına karışmıştır. ■ Her tuz dolduruşunuzun ve tuz haznesinin kapağını her açışınızın ardından, taşmış olması mümkün tuzlu suyun seyreltilip dışarı pompalanması için hemen bulaşıksız olarak Tuz temizleme programını başlatınız.
	Tuz haznesinin kapağı sıkı kapatılmamıştır. ■ Kapağı düzgün bir şekilde takınız ve sıkınız.

Müşteri Hizmetleri

www.miele.com/service adresinde, arızaların kullanıcı tarafından giderilmesine ve Miele yedek parçalarına ilişkin bilgiler sunulmaktadır.

Arızalar için iletişim bilgisi

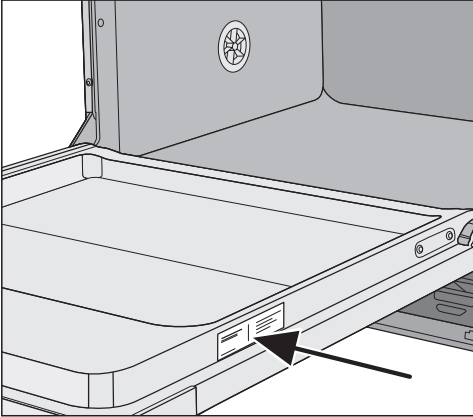
Kendi başınıza gideremediğiniz arızaları, Miele bayiinize veya Miele müşteri hizmetlerine bildiriniz.

Miele Müşteri Hizmetleri için www.miele.com.tr/service adresinden randevu talebinde bulunabilirsiniz.

Miele Müşteri Hizmetleri'nin iletişim bilgilerini bu dokümanın sonunda bulabilirsiniz.

Müşteri hizmetlerinin cihazın model koduna ve seri numarasına (İmalat/Seri/No.) ihtiyacı olacaktır. Her iki bilgiyi de tip etiketinde bulabilirsiniz.

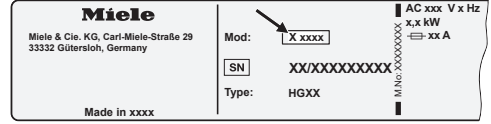
Tip etiketini kapağın sağında bulabilirsiniz.



EPREL Veritabanı

1 Mart 2021 tarihinden itibaren, enerji tüketimi işaretine ve Eko-tasarım gerekliliklerine ilişkin bilgiler Avrupa Ürün Veritabanı'nda (EPREL) bulunabilir. Veritabanına <https://eprel.ec.europa.eu/> bağlantısından erişebilirsiniz. Burada sizden model kodunu girmeniz istenir.

Model kodunu tip etiketinde bulabilirsiniz.



Garanti

Garanti süresi 2 yıldır.

Bu konuda daha fazla bilgiyi cihazla birlikte verilen garanti şartları kitapçığından edinebilirsiniz.

Test Enstitüsü için

“Karşılaştırmalı testler” broşüründe, karşılaştırmalı testler ile ilgili tüm bilgiler sunulmuştur.

Bu broşürü Miele internet sayfasından indirebilirsiniz. Bu broşürlere, ilgili bulaşık makinesi modelinin sayfasındaki “İndirmeler” bölümünden ulaşabilirsiniz.

Miele Su Koruma Sistemi

Miele, bulaşık makinesinin yetkili teknik personel tarafından doğru kurulmuş olması şartıyla, Miele Su Koruma Sistemi'nin (Waterproof) su hasarlarına karşı kapsamlı bir koruma sağladığını garanti eder.

Su girişi



Yıkama suyu sonucu sağlık riski. Yıkama kabinindeki su içme suyu değildir. Bulaşık makinesinden çıkan suyu içmeyiniz.



Kirli su girişi sonucu sağlık ve hasar riski. Giren suyun kalitesi bulaşık makinesinin çalıştırıldığı ülkenin içme suyu şartlarına uygun olmalıdır. Bulaşık makinesini şebeke suyuna bağlayınız.

Bulaşık makinesi soğuk suya ve en fazla 60 °C'lık sıcak suya bağlanabilir. Enerji açısından daha ekonomik örneğin sirkülasyon sistemli güneş enerjisiyle sıcak su hazırlığı durumunda, sıcak su bağlantısı tavsiye ederiz. Bunun sonucunda zamandan ve elektrik masraflarından tasarruf edilir. Bu durumda tüm programlarda sıcak su kullanılır.

Solar Enerji programının (şayet varsa) kullanımı için en az 45 °C ve en fazla 60 °C'lık (giren suyun sıcaklığı) bir sıcak su bağlantısı gereklidir.

Gelen suyun sıcaklığı ne kadar yüksekse, yıkama ve kurutma sonucu da o kadar iyi olur.

Su giriş hortumu yaklaşık 1,5 m uzunluğundadır. Uzatma için 1,5 m uzunluğunda esnek bir metal hortum (test basıncı 14.000 kPa/140 bar), Miele bayiinden veya Miele yetkili servisinden tedarik edilebilir.

Bağlantı için ¾" rakorlu bir kesme valfi gereklidir. Kesme valfinin bulunmaması halinde, bulaşık makinesi şebeke suyu hattına sadece yetkili bir tesisatçı tarafından bağlanmalıdır.

Su bağlantısı basıncı 50 ile 1.000 kPa arasında olmalıdır. Daha yüksek bir su bağlantısı basıncında bir basınç düşürücü valf takılmalıdır.

Kurulum



Dışarı akan su sonucu hasar.

Rakor bağlantı su basıncına maruzdur ve sızan su hasara sebep olabilir.

Bu sebeple su musluğunu yavaşça açarak bağlantının sızdırıp sızdırmadığını kontrol ediniz. Gerekirse contanın ve rakor bağlantısının tam oturmasını sağlayınız. Düzenli olarak rakor bağlantılarının sızdırmaz olup olmadığını kontrol ediniz.



Yüksek basınç sonucu hasar.

Kısa süreliğine artan su basıncı bulaşık makinesinin bileşenlerine zarar verebilir.

Cihazın zarar görmesini önlemek için bulaşık makinesini sadece, havası tamamen alınmış bir boru tesisatına bağlı ise kullanınız.



Şebeke gerilimi sonucu elektrik çarpması tehlikesi.

Su giriş hortumunda gerilim taşıyan parçalar mevcuttur.

Su giriş hortumu kısaltılmamalı veya hasar görmemelidir (bkz. Şekil).

Sadece Almanya için

İçme suyunu korumak için musluk ile bulaşık makinesinin su bağlantısı arasına bir geri akış önleyici monte edilmiş olmalıdır. Binanın su tesisatı doğru bir şekilde yapıldıysa bu amaç için öngörül-müş olan bağlantılar (örneğin açılı valf) bu güvenlik donanımına sahiptir. Bina su tesisatınızda bir geri akış önleyici olduğundan emin olunuz.

Su tahliyesi

Kirli suyun boşaltma hortumundan cihazın içine akmaması için bulaşık makinesinin çıkışına bir tek yönlü valf takılmıştır.

Bulaşık makinesi yaklaşık 1,5 m uzunluğunda esnek bir boşaltma hortumu ile donatılmıştır (iç çap: 22 mm).

Su boşaltma hortumu, bir bağlantı parçası ve ek bir hortum ile uzatılabilir. Tahliye hattı en fazla 4 m uzunluğunda olabilir ve pompalama yüksekliği 1 metreyi geçmemelidir.

Hortumun kurulum yerindeki tahliye sistemine bağlantısı için cihazla birlikte verilen hortum rakorunu kullanınız (bkz. montaj planı).

Hortum sağa veya sola doğru yönlendirilebilir.

Kurulum yerindeki boşaltma hortumu bağlantı ucu farklı hortum çaplarına yönelik olabilir. Bağlantı ucu su boşaltma hortumunun içine çok fazla giriyorsa, bağlantı ucunun kısaltılması gerekir. Aksi takdirde su boşaltma hortumu tıkanabilir.

Su boşaltma hortumu kısaltılmamalıdır.

Su boşaltma hortumunu bükmeden, basınç ve gerilme altında kalmayacak şekilde yerleştiriniz.



Dışarı akan su sonucu hasar.

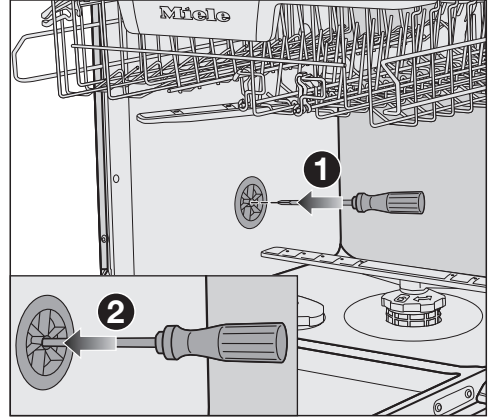
Dışarı sızan su zarara sebep olabilir.

İlk çalıştırma işleminin ardından su çıkışının sızdırmadığından emin olunuz.

Su giderinin havalandırılması

Kurulum yerindeki su gideri bağlantısı, kapaktaki alt sepet tekerlekleri kılavuzundan daha alçaktaysa, su giderinin havalandırılması gerekir. Aksi takdirde program sırasında su, sifon etkisiyle yıkama kabinine geri akabilir.

- Bulaşık makinesinin kapağını tamamen açınız.



- Alt sepeti dışarı çekiniz.
- Yıkama kabının sol yan panelindeki havalandırma valfinin ortadaki deliğine bir tornavida sokunuz ①.
- Tornavidayı açıklığa sokunuz ve arkasındaki filmi deliniz ②.

Su gideri havalandırma deliği artık açıktır.

Elektrik bağlantısı

Bulaşık makinesi standart olarak topraklı bir prize bağlantıya hazır bir fişle donatılmıştır.

Bulaşık makinesini prize erişim mümkün olacak şekilde yerleştiriniz. Prize kolayca erişim mümkün değilse, kurulum yerinde tüm kutuplar için bir yalıtım donanımı bulunmasını sağlayınız.



Aşırı ısınma sonucu yangın tehlikesi.

Bulaşık makinesinin çoklu priz ve uzatma kablosu üzerinden çalıştırılması kablounun aşırı yüklenmesine sebep olabilir.

Güvenlik sebebiyle çoklu priz veya uzatma kablosu kullanmayınız.

Elektrik tesisatı geçerli standartlara (Almanya'da VDE 0100) uygun olmalıdır.

Güvenlik sebeplerinden dolayı bulaşık makinesinin elektrik bağlantısı için ev tesisatında,  tipi bir kaçak akım rölesinin (RCD) kullanılmasını öneriyoruz.

Hasarlı bir güç kablosu, sadece aynı türden özel bir güç kablosu ile değiştirilmelidir (Miele yetkili servisinden edinilebilir). Güvenlik sebebiyle güç kablosu, sadece Miele tarafından yetkilendirilmiş uzman bir teknisyen veya Miele yetkili servisi tarafından değiştirilmelidir.

Bu kullanım kılavuzu veya tip etiketi anma gücü ve karşı gelen sigorta ile ilgili bilgiler sunmaktadır. Bu verileri kurulum yerindeki elektrik bağlantısı verileri ile karşılaştırınız.

Şüphe halinde bir elektrik teknisyenine danışınız.

Bağımsız veya şebeke senkronizasyonu olmayan bir enerji besleme sisteminde (örneğin mikro şebekeler, yedekleme sistemleri) kesintili veya kesintisiz işletim mümkündür. Bu türden bir işletim için enerji besleme sisteminin, EN 50160 standardındaki gereklilikleri veya benzeri gereklilikleri yerine getirmek zorundadır. Ev tesisatında ve bu Miele ürününde öngörülen koruyucu tedbirler, fonksiyon ve çalışma şekli bakımından mikro şebeke işletiminde veya şebeke senkronizasyonu olmayan işletimde de sağlanmalı veya tesisatta eşdeğer tedbirler uygulanmalıdır. Bunlar, örneğin güncel VDE-AR-E 2510-2 yayınında açıklanmaktadır.

Teknik veriler

Bulaşık makinesi modeli	Normal	XXL
Yükseklik	80,5 cm (ayar +6,5 cm değiştirilebilir)	84,5 cm (ayar +6,5 cm değiştirilebilir)
Montaj nişi yüksekliği	En az 80,5 cm (+6,5 cm)	En az 84,5 cm (+6,5 cm)
Genişlik	59,8 cm	59,8 cm
Montaj nişi genişliği	60 cm	60 cm
Derinlik	55 cm	55 cm
Ağırlık	En fazla 47 kg	En fazla 54 kg
Gerilim	bkz. Tip etiketi	
Bağlantı değeri	bkz. Tip etiketi	
Sigorta	bkz. Tip etiketi	
Verilmiş olan test işaretleri	bkz. Tip etiketi	
Su akış basıncı	50–1.000 kPa (0,5–10 bar)	50–1.000 kPa (0,5–10 bar)
Sıcak su bağlantısı	En fazla 60 °C'ye kadar	En fazla 60 °C'ye kadar
Pompalama yüksekliği	En fazla 1 m	En fazla 1 m
Pompalama uzunluğu	En fazla 4 m	En fazla 4 m
Güç kablosu	Yaklaşık 1,7 m	Yaklaşık 1,7 m
Kapasite	13/14 kişilik yemek takımı*	13/14 kişilik yemek takımı*

* modele bağlı

Teknik özellikler

Bulaşık makinesi modeli	Normal	XXL
Güç kapalı durumu	Maksimum 0,50 W*	
Hazırda bekleme modu	Maksimum 0,50 W*	
Gecikmeli başlatma	Maksimum 4,00 W*	

* Tam doğru değerler için bkz. ürün veri sayfası

Satış ve Pazarlama Şirketinin Adresi:

Miele Elektrikli Aletler Dış Ticaret ve Pazarlama Ltd. Şti
Fatih Sultan Mehmet Mah. Poligon Cad. Buyaka 2 Sitesi
C Kule 2. Blok, No.8/B Kat 1
34771 Tepeüstü-Ümraniye / İstanbul
Türkiye

Müşteri Hizmetleri: 444 11 22

E-Mail: info@miele.com.tr

Internet: www.miele.com.tr

EEE yönetmeliğine uygundur

Üretici Adresi:

Almanya
Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh

G 7260, G 7262, G 7265, G 7267, G 7292, G 7297 XXL,
G 7380, G 7385